

# DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BILLETENS

1975. gada novembris

K a s? K u r? K a d?

- 7. novembrī - Advokāta Jāņa Lejnieka referāts, skat. slud.
- 8. novembrī - Daugavas Vanagu sarīkojums
- 9. novembrī - Pensionāru Kopas sanāksme, skat. slud.
- 14. novembrī - Ulīza Gravas referāts, 8:30 vakarā, tuvāka informācija sekos
- 15. novembrī - 18. novembra atceres sarīkojums, skat. slud.
- 22. novembrī - San Francisko Mazais Teātris, skat. slud.
- 26. novembrī - "Ruksiša Svētki", skat. slud.
- 5. decembri - Linas Kojelis referāts, skat. slud.
- 6. decembri - Dienvidkalif. Kreditsab. JAUTRS VAKARS, skat. slud.
- 7. decembri - Ziemsvētku ieskapa

---

LATVIEŠU SABIEDRISKA CENTRA ADRESE: 1955 Riverside Drive,  
Los Angeles, Calif. 90039  
tālr.: 666-9027

Nama pārziņa J. Skaduļa tālrunis: 662-1414

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BILETENS ir  
Dienvidkalifornijas Latviesu Biedrības izdevums:

Redakcijas kolēģija: R. Hofmanis,  
G. Kuškevics, I. Reins.

Raksti bīletenam iesūtāmi:

Informācijas Bīletens,  
1955 Riverside Drive,  
Los Angeles, California 90030

Bīletenu sagatavo, pavairo un izsūta: Dāvis, Ilze,  
Andrejs un Ināra Reini.

Ekspedīcijas adrese: Mrs. Ināra Reins,  
13447 Chandler Blvd.,  
Van Nuys, California 91401 (tālr.: 785-0331)

INFORMĀCIJAS BILETENA abonēšanas maksa gadā ir \$6.00. Tā maksājama  
katrā gada sākumā. DKLB-bas biedriem bīletenu piesūta par brīvu.  
Biedry nauda ir \$5.50 gadā.

Abonēšanas maksa, jaunu abonementu pieteikšana, biedru naudas maksājumi,  
jaunu biedru pieteikumi un maksājumi par sludinājumiem izdarāmi pie  
biedrības kasiera:

Jānis Taube,  
6931 Langdon Ave,  
Van Nuys, Calif. 91406

Čeki rakstāmi uz "Latvian Association of So. California" vārda.

Sludinājumu maksa: pilna lappuse - \$15.00, 1/3 lappuses - \$5.00,  
atkārtojot sludinājumu 12 reizes - \$2.00 par katru reizi, resp. -  
\$24.00 gadā, par 1/2 lappusi - \$8.00. Isi aizrādījumi - \$3.00.

Raksti publicēšanai INFORMĀCIJAS BILETENĀ jāiesūta līdz katra  
iepriekšējā mēnesa 10. datumam.

Iesūtītos rakstus redakcija publicē pēc saviem ieskatīem un patur sev  
tiesības rakstus saīsināt un redigēt. Anonīmus rakstus bīletenā neievieto.

Rakstos izteiktās domas var arī neizteikt biedrības viedokli.

\*\*\*\*\*

(Organizāciju informācijas priekšspēdējā lappusē)

\*\*\*\*\*

Vai esat nōkārtojuši savas saistības ar Latviesu Biedrību?  
Lai nerastos pārraukumi Informācijas Bīletena saņemšanā, lūdzam pie-  
sūtīt biedru naudu vai abonēšanas maksu līdz sī mēnesa beigām.

\*\*\*\*\*

REFERĀTS

Dienvidkalifornijas latviešu biedrības valde  
lūdz Jūs apmeklēt

advokāta Jāņa Lejnieka referātu

piektdien, š. g. 7. novembrī, plkst. 8:00 vakarā, Latviesu Namā

Jaunās paaudzes advokāts Jānis Lejnieks itin bieži ir bijis izpalīdzīgs latviesu sabiedrībai ar padomu, seviski mūsu "celtniecības gados". Viņa profesionālā specialitātē ir mantojumu lietas, var kurām viņš mūš iepazīstinās, pieskaņoties arī tādām speciālām problēmām, kādas rada mūsu gimeņu izkaisījums pa visu pasauli.

Ieeja pret ziedojuumiem

sākot ar \$2.00,  
\$1.00 pensionāriem,

jauniešiem un bērniem ieeja brīva.

Dienvidkalifornijas latviešu  
biedrības valde

AICINĀJUMS PENSIONĀRIEM

Nākošā sanāksme notiks svētdien, š. g. 9. novembrī,  
plkst. 1:00 p.p., Latviesu Namā, DKLB-bas zālē.

Būs priekšnesumi, kafija un atspirdzīnājumi.

Visus pensionārus laipni aicina,

Los Andželosas Pensionāru Kopa

LATVIJAS VALSTS SVĒTKI

Los Andželosā,

Latviešu Namā.

sestdien, 1975. gada 15. novembrī,

plkst. 7:00 vakarā

I

SVĒTKU AKTS

Svētku runu teiks Pasaules Brīvo Latviešu Apvienības priekssēdis

ULDIS GRAVA

II

KONCERTS

veltīts Emīla Dārziņa piemiņai,

piedalās:

LOMA SPRŪDE

ANDREJS KURMIŅŠ

LOS ANDŽELOSAS LATVIEŠU KORIS (dir. DAIRA CILNE)

III

KORPORĀCIJAS IMERIA

TRADICIONĀLAIS cienasts svētku viesiem

Ieeja pret labprātīgiem ziedo jumiem

sākot ar \$3.00,

\$2.00 pensionāriem

Jauniesi un bērniem ieeja brīva.

Apmeklēt lūdz

Dienvidkalifornijas latviešu  
biedrības valde.

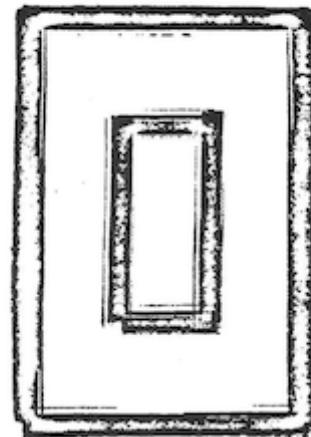
\*\*\*\*\*

# MAZĀIS TEĀTRIS

SANFRANCISCO

*Anīķa ēglītā*

LUGAS



## PIRMUZVEDUMS

REŽISORS:

*Laimonis Silins*

DEKORĀTORS:

*Raimonds Staprāns*

LOSANDŽELOSOAS LĀTVIEŠU  
NAMĀ

š.g. 22. NOVEMBRĪ plkst. 20<sup>00</sup>

IEEJAS MAKSAS \$5, \$4, \$3,-  
\$1.50 SKOLENIEM UN PENSIONĀRIEM

TĒLOTĀJI:

INGŪNA PAMPE  
ILZE ŠEDRIKA-LEVIS  
BRIGITA SILINA  
ILONA STAPRĀNE  
ANDREJS GULBIS  
IVARS LINDBERGS  
*Laimonis Silins*

P I R M U Z V E D U M S

MAZAIS TEĀTRIS  
Sanfrancisko

ANŠLAVA EGLĪŠA  
spēli trīs ainās

izrāda

L E O

Piedalās:

Andrejs Gulbis  
Ivars Lindbergs  
Ingūna Pampe  
Brigitā Silīņa  
Laimonis Silīns  
Ilona Staprāne  
Ilze Šedrika-Levis

Rezisors

Laimonis Silīns

Dekorātors

Raimonds Staprāns

Administrātore

Andra Kādile

Sestdiens, š. g. 22. novembrī, plkst. 8:00 vakarā, Latviesu Namā.

Ieeja: \$5.00, \$4.00, \$3.00,

pensionāriem un skolēniem trešajā vietā \$1.50

Billetes iepriekspārdošanā pie Nama pārziņa J. Skaduļa.

Apmeklēt lūdz

Dienvidkalifornijas latviesu  
biedrības valde.

\*\*\*\*\*

TREŠDIEN,  
26. novembrī  
pikst. 8:00 vakarā

RUKSĪŠA SVĒTKI

Latviesu Namā,  
1955 Riverside Dr.,  
Los Andzelosā.

PROGRAMMA:

1. Svētku mielasts! (cūkas cepētis)
2. Ruksīša sumināšana ar Olafa Stumbra dzejoļiem un Andreja Kurmiņa dziesmām par ruksīti!  
Pārsteigumi.
3. Dejošana! Bārs atvērts!

Ieeja: \$5.00 - Dienvidkalifornijas Latviešu Biedrības biedriem  
\$6.00 - citiem viesiem  
\$4.00 - pensionāriem un studentiem

Ar katru gadu Ruksīša svētki kļūst populārāki.

Jauni, ne tik jauni  
un veci -  
ja vēlaties pavadīt  
patīkamu vakaru,  
apmeklējiet šogad  
Ruksīša svētkus!  
NENOŽELOSIT!  
Visus laipni ielūdz

Dienvidkalifornijas Latviešu  
Biedrības valde.

TREŠDIEN,  
26. novembrī  
pikst. 8:00 vakarā

\*\*\*\*\*

REFERĀTS

Diēnvidkalifornijas latviešu biedrības valde  
lūdz Jūs apmeklēt  
lietuviešu jauniesa Linas Kojelis referātu  
"vai ir kāda nozīme mūsu politiskai darbībai?"

piektdien, s. g. 5. decembrī, plkst. 8:00 vakarā, Latviešu Namā

Linas Kojelis šo vasaru pavadījis strādādams U.S. kongresmēja A. Bella birojā, kur viņš iepazinies ar likumdevēju reakcijām ar vēstuļu, telegrammu un personīgo kontaktu nozīmi politiskā procesā. Viņš specifiski apskatīs t.s "Bella rezolūciju".

L. Kojelis ir 20 gadus vecs, ceturtā gada vēstures un tautsaimniecības students UCLA, darbojas arī republikānu partijā un strādā pie UCLA studentu laikraksta "Daily Bruin".

Ieeja: \$2.00,  
pensionāriem \$1.00  
Jauniešiem un bērniem ieeja brīva.

Visi laipni ielūgti.

Dienvidkalifornijas latviešu  
biedrības valde.

\*\*\*\*\*

TAUTIEŠI, IEVIETOJIET savus SLUDINĀJUMUS DIENVIDKALIFORNIJAS  
LATVIESU INFORMACIJAS BILETENA - tas ir izdevīgi un lēti!

Sludinājumu maksa - skat. biletena 1. lapas otrajā lappuse.

Red.

\*\*\*\*\*

LATVIEŠU SABIEDRISKĀ CENTRĀ  
1955 Riverside Drive, Los Andželosā,  
sestdien, s. g. 6. decembrī, plkst. 7:30 vakara  
notiek

JAUTRS VAKARS

par labu Latviesu Nama izmaksai, kuru rīko Dienvidkalifornijas Latviesu Kreditsabiedrība.

Vakara norise:

- 7:30 - kokteiļu pusstunda
- 8:00 - Šis referāts "Dolārs", referēs Ludvigs Žagars
- 8:15 - Siltas vakariņas un šampanietis, ko dod par brīvu kreditsabiedrība.
- 9:00 - ļoti interesanta "kabarē" programma, ko izpildīs zāles cehrā.

Programmas izpildītāji:

1. Vidējo austrumu eksotisko deju dejotāja Maija Bergs-Hunter austrumu instrumentālistu pavadījumā. Maija Bergs-Hunter un viņas trio ir vidējo austrumu eksotisko deju apvienības biedri un ir daudzārt uzstājusies TV raidījumos un pri-vātu organizāciju un klubu rīkotos banketos "Hotel Belair", "Century Plaza" u. c.

2. TV aktrise Cintia Lynn ar partneri baleta solistu Juri Ergli ar dejām no vairākām mūzikālām komēdiju filmām. Cintia Lynn latviesu sabiedrība pazīst kā modelētāju modes skatē, bet plā-sākā sabiedrībā viņa ir pazīstama kā TV aktrise, kas uzstājusies "Hogan's Heroes", "Six Million Dollar Man", "Love American Style" u. c. Juri Ergli mēs zinam visi un tāmdēļ viņa mākslinieciskās karjēras uzskaitē ir lieka.

Pēc priekšnesumiem deja, kafija un mantu izlpze.

Izlozēsim "Jaungada bailei" piemērotu Mr. „Blackwell” kleitu, ko dāvinājusi Vineta Bonja kundze, 12 pudeles sampāniesa u. c. prieksmetus.

Ieejas maksa, kurā ieskaitītas vakariņas un šampānietis:  
\$6.25, \$5.00 pensionāriem, \$3.00 skolniekiem līdz 15 gadiem.

Visu Los Andželosas sabiedrību uz so vienreizēji interesanto sarīkojumu ielūdz.

Dienvidkalifornijas Latviešu  
Kreditsabiedrības valde

\*\*\*\*\*

ATGĀDINAJUMS: Neaizmirīsim, ka ziedoņumi kopējam Ziemsvētku apsveikumam iesūtāmi L. Smita kundzei vēlākais līdz 23. novembrim. Adrese - 640 No. Serrano Ave, Los Angeles, California 90004.  
Sveiksim svētkos cits citu ar kopēju apsveikumu un izdevumus at-dosim Latviesu Namam un nevis Amerikas paštam!

Latviesu Nama Apsaimniekošanas  
Komiteja

## Kāpēc par pašu nama zāli jāmaksā?

Pēc Vijas Vētras deju vakara cirkulēja baumas, ka Latviesu Sabiedriskā Centrā apsaimniekosanas komiteja nav devusi sarīkojumam zāli. Nedzirdēja, ka kāds būtu aizstāvējis pasu nama intereses un teicis, ka vakars tiesi pirms nama gada svētkiem nav izdevīgs un, ka nams piedāvāja zāli svētdien.

Citu organizāciju sarīkojumu rīkotāji bieži uztraucas, ja nāmā ir citi latviesu sarīkojumi tikai nedēļu ieprieks, jo tas atņemot viņiem apmeklētājus un ienākumus. Cilvēki tik bieži negribot iet. Mūsu apkārtnē ir vismaz 2000 latviesu, no kuriem vismaz puse vienreiz pa gadu atnāk uz sarīkojumu. Ja arī kāds strīdētos, ka tikai ceturtā daļa nāk, tad arī iznāk pilna zāle trim sarīkojumiem. Ir latviesi, kas apmeklē tikai vienas organizācijas sarīkojumus. Tāpēc citi sarīkojumi tos nevar traucēt.

: Pār galveno iemeslu, kāpēc V. Vētrai deju vakars nepotika latviesu namā, varētu drīzāk minēt zāles maksu. Pagājusajā gadā dāzi rīkotāji bija ar mieru maksāt tikai \$25.00, lai gan norunāts bija \$50.00. Pēc izrādes zāli un skatuvi ar prozektoriem un apsildīsanu V. Vētra un fotogrāfi lietoja visu dienu.

Par zāles maksu nama apsaimniekotājiem it bijis "jādingējas" ar lielāko daļu no mūsu organizācijām jau kops nama atklāšanas. Citreiz tas ir bijis par aptirīšanas piemaksu, citreiz par galdautu dārgo mazgāšanas cenu, citreiz organizācijas pirkā pasas savus traukus. Vēlāk iznāca lieli strīdi, kad nams pārmēma bāru un neļāva ienest pasiem savas pudeles. Viena no mūsu patriotiskākām organizācijām "nodingēja" zāles cenu uz to zemāko iespējamo, jo viņiem mazs apmeklētāju (lai gan liels biedru) skaits.

Latviesu Sabiedriskais Centrs izdod mēnesī \$120.00 par elektību, \$15.00 par gāzi, \$8.00 par ūdeni, \$18.00 pār atkritumu novāksanu, \$15.00 par telefonu, \$18.00 par aprosināšanu, \$100.00 par uzraugu un tīrīšanu, un kopā ar sīkiem biroja izdevumiem ap \$300.00 mēnesī. Ja mēnesī ir 4 sarīkojumi, kā tas caurmērā bija 1974. gadā, tad nama tiesīe izdevumi ir \$75.00 par katru sarīkojumu. Tas neieskaita parāda procēntes, kas uz katru no 4 sarīkojumiem iznāk ap \$250.00. Tāpēc zāles minimālai maksai ir jābūt \$100.00, vienalga kādā dienā, jo \$75.00 no tā iziet tiesos izdevumos, un pārējais sedz tikai vienu desmitdaļu no procēntēm, nemaz nedomājot par nama labosanas un inventāra atvietosanas maksām.

Ja nams būtu izmaksāts, arī tad tiesīe izdeyumi būtu jāsedz un jāiekräj nauda labosanai un inventāra atvietosanai.

Lai gan tas ir mūsu pasu nams, tomēr tāpēc katrs tur nevar rīkoties kā grib, un sagaidīt, lai visu dod par velti. Ja kāds grib pie sienas līmēt sludinājumus, tad viņam jāprasā atļauja. Ja kāds tos grib sarīkojumā laikā zālē izdalīt, tad arī būtu jāprasā atļauja. Mēs arī pasu namā nevarām sagaidīt visu par brīvu. It seviski tie, kas bija kūtri ziedotāji un teica, ka namu nekad neuzbūvēs un, ja uzbūvēs, tad nenoturēs, tagad bieži kurnēja kautkas jāmaksā. Tas ieskaita arī organizācijas, kas var atlauties maksāt par orkestri, solistu un referentu honorārus, ceļa izdevumus, puķes un vakariņas, bet nevar atlauties maksāt pilnu cenu par zāli. Tāpat ir īaudis, kas lieto virtuvi katrā laikā un sagaida, ka viņu kafijas traukus nama pārraugs nomazgās.

turp.

Skatoties viesnīcas dziesmu svētkiem, noskaidrojās, ka viņu bāros dzērieni maksā \$1.35 un satur 1 oz. alkohola. Mēs visu laiku par \$1.00 lejam 2 oz., par ko sākumā cilvēki kurnēja, lai gan tagad tas ir apklausis. Pagājušā gadā ziedojuumi un kluba biedru maksas samaksāja parādu procentes. Lai mums nebūtu vēl jāmokas 20 gadu, tad, namam vajag daudz vairāk kluba biedru. Lūdzu atsaucieties uzaicinājumiem un iestājieties latviesu klubā!

G. Kuškevics.

\*\*\*\*\*

ATPIRKSIMIES NO ZIEMSVĒTKU SVEICIENU SŪTĪŠANAS,  
ZIEDOJOT LATVIEŠU SABIEDRISKAJAM CENTRAM LOS ANDŽELOSA!

Vai Jūsu vārds pagājušā jā gadā bija uz kopējās Ziemsvētku kartītes? Ja nebija, Jūs, varbūt, par vēlu atcerējties ziedojumu iesūtīt, tādēļ sogad nevilcinieties, jo Ziemsvētki nemaz tik tālu nav.

Ari Latviešu Sabiedriskā Centra padome šogad nevilcināsies nevienu lieku dienu ar apsveikumu kartīsu izsūtīšanu, lai Ziemsvētku sveicīgi tautiesus sasniegtu, laikus,

Atpiļksanās no Ziemsvētku kartīsu sūtīšanas nav nekas jauns, jo Latviesu Sabiedriskā Centra padome nu jau devīto gadu aicina tautiesus to darīt.

Patiessībā neviens no sveicienu sūtīšanas neatpērkas, jo viena kopīga Ziemsvētku kartīte ar visu to vārdiem, kas Ziemsvētkos atbalstījusi Latviesu Namu, tiek piesūtīta ap 950 Dienvidkalifornijas latviesu gimenēm. Tā nu tā nauda, kas katrai gīmenei aiziet kartītēs un pastmarkās tepat mūsu pilsētas tautiesiem, SALIKTA KOPĀ KOPEJAM MERĶIM, sūtot kopēju kartīti, sanāk par itin glītu summu. Un Jūsu draugi saņem ne tikai Jūsu Ziemsvētku sveicīenus, bet arī tik pat kā dāvānu, ik reizes apmeklējot latviesu namu, kura jo labākā izdaiļosanā un apkopsanā arī Jūs esiet piedalījies ar savu atpiļksanās naudu.

Ja Jūs vēlaties, lai Jūsu vārds būtu uz kopējās Ziemsvētku un Jaungada sveicienu kartītes, ko Latviesu Sabiedriskā Centra padome piesūtīs Dienvidkalifornijas latviesiem, lūdzu nosūtiet savu ziedojumu vislabāk jau rītdien, bet ne vēlāk kā lai to saņemtu 23. novembrī uz sādu adresi:

Mrs. Lūcija Šmits,  
640 No. Serrano Ave,  
Los Angeles, California 90004

Čeku rakstāmi uz "BUILDING FUND, LATIAN EV. LUTH. CHURCH SOUTHERN CALIFORNIA" vārda.

Latviesu Sabiedriskā Centra Padome.

\*\*\*\*\*

ATBALSTI AUG

Kā mēs pagājušajā biļetenā ziņojam, Kalifornijas pārstāvis tautas vietnieku namā, Alfons Bells, iespiedzis rezolūciju, kurā pieprasīja Baltijas valstu jautājuma pacelsanu Apvienotās Nācijās.

Pēc Dr. A. Blāķa informācijas, Bells rezolūciju jau atbalsta 28 deputāti. Līdz 9. oktobrim sekojosi Kalifornijas pārstāvji tautas vietnieku namā bija apsolījusi savu atbalstu:

R. Lagomarsino, E. Royball, Shirley Pettis un C. Wilson. Kāpināsim mūsu vēstuļu akciju, lai Bella rezolūcija un Baltu valstu jautājums nepaliku tikai likumdevēju aktīs.

K. Petrovskis

\*\*\*\*\*

ASV SENATORI PALĪDZĒJA JĀNA DONIŅA LIETĀ

Kad 1974. gadā Dr. A. Blāķis rakstīja daudziem senatoriem un lūdza viņu palīdzību, lai Jāni Doniņu izlaistu no Latvijas, uz viņa vēstulēm atbildēja daudzi slaveni ASV senatori: Henry M. Jackson, Vasingtonas (pāsreiz kandidē ASV prezidenta amatam), Edward M. Kennedy, Masacuseeta, George McGovern, S. Dakota, Edmund Muskie, Maine, Charles C. Percy, Iilingja, Hubert H. Humphrey, Thomas F. Eagleton, Misuri (visi bijusi kandidāti ASV prezidenta vai viceprezidenta amatam), Alan Cranston, Kalifornija, Birch Bayh, Indiana, James Abourez, So. Dakota, Glen Beall, Jr. Mariland, Lloyd Bentsen, Teksasa, Bill Brock, Tenesija, Dale Bumpers, Ar-kansas, Howard W. Cannon, Nevada, Lawton Chiles, Florida, Jake Garn, Jūta, Robert P. Griffin, Micigena, William D. Hathaway, Maine, Jacob K. Javits, Nujorka, Walter F. Mondale, Minesota, Robert Morgan, Z. Karolina, Bob Packwood, Oregonā, Richard S. Schweiker, Pensilvēnija, John Sparkman, Alabama, (chairman, Committee on Foreign Relations).

Tā kā Doniņu beigās no Rīgas izlaida, tad ir pierādījums, ka ar neatlaidību arī no PSRS var kautko izspiest. Paldies visiem lielajiem ASV politiķiem, kas palīdzēja.

Guntis.

\*\*\*\*\*

Meklējot latviešu Dienvidkalifornijā atrodam.....

Vēnaisā (Van Nuys) atradusies latvieta Zaiga Grencions, kas pārdod nekustāmus īpasumus pie "Red Carpet Realtors, 14411 Burbank Blvd., Van Nuys 91401, tel. 786-5700. Viņas adrese: 13435 Riverside Dr., Sherman Oaks, 91423, tel. 789-5482.

Juris Akermanis no Thousand Oaks pārcēlies uz Danbury, Connecticut.

Girts (Steve) Apinis dzīvoja 1603-1/2 Michelorena, Los Angeles 90026 vēl sogad maijā, bet tagad sūtījumi nāk atpakaļ.

turp.

Arī Elizabetes Bergfridas sūtījumus pasts sūtīja atpakaļ.  
Valijai Cirīlovai, kam piederēja Debbi's Shop, 1456 N. Crescent  
Heights, L.A. 90046, tagad jaunā veikala adrese ir 1155 N. La Cie-  
nega, L.A. 90069. Jauniebraucējs latvietis Michael Dean pārcēlies  
no Santa Monikas uz Burbanku. Kristiņš Galviņš pārcēlies no Los  
Andzelosas uz La Puenti.

Abas māsas Ingrīda un Brīgita Gerkes, kas piedalījās par mo-  
deļiem modes skatē, dzīvo Holivudā.

Lūcijai Graudai Santa Barbarā ir jauna adrese. Aina Gray  
pārcēlusiies no Bannings uz Beaumontu. Glendālē ir atradies Gu-  
nārs Heine ar sievu un 2 bērniem. Viņa vecāki dzīvo Denverā.  
Kampe Anda pārcēlusiies no Irvine uz San Juan Capistrano. Teodors  
Kauls pārcēlies no Northridge uz Chatsworth. Leontine Melnis pār-  
cēlusiies no Los Andzelosas uz Glendāli. Veclatviete Matilde Oodrys  
pārcēlusiies no Los Andzelosas uz Northridge. Ozols Andris no Man-  
hattan Beach tagad dzīvo Arkādijā. J. L. Plaudim Fullertonā ir  
jauns dzīvoklis.

Laima Tilney-Jansons ar ģimeni pārcēlusiies no Cerritos uz  
El Toro. Ruta Toutonghi-Mindenberga pārcēlusiies no Rancho Palos  
Verdes uz San Pedro. Juris Ūdris pārcēlies uz Santa Anu. Pēte-  
ris Vēcvanags arī pārcēlies no Orange uz Santa Anu. Zita Yallou-  
ris pārcēlusiies no Torrance uz Redondo Beach. Frēderiks Zalit  
aizceļojis uz Provo, Utah. Indulis Zariņš ir tresais latvietis,  
kas tagad dzīvo kopa ar citiem tautiesiem vienā dzīvokļu mājā Dien-  
vidpasadēnā. Milvoku kora prieksniekā dēls Juris Zvērs, kam Lat-  
viesu Sabiedriskā Centra auto novietošanas laukumā viņa pirmajā  
latviesu nama apciemojumā aizdegās masīna (!), mainījis Pasadēnā  
adresi.

Adreses nav zināmas sekojošiem šejiņes latviešiem:  
Silvija Beck, Saugus; Ella Bennett; Margrieta (dz. Supe) Bird, Jā-  
nis Bormanis, Zinta Brenden, Helene Brocke, Jacquelyn Burkart,  
G. Collins, Paulis Dabois, Uldis Dailacis, Gunārs Dāle, Marija  
DeMomas, Dace Douglass, Brīgita Eicherly, Marija Essen-Novickis,  
Ernests un Herberts Gērics, klavieru skapotājs Alberts Glasser,  
D. Gravenieks, Dzidra Hampare Tastinā, Raimonds Howell Torrance,  
Edgars Jansons, Harijs Jēgeris, Jazeps Lavrinovics, Irene (dz.  
Supe) Lee, Maijrita Liebēman (dz. Värna), Maija (dz. Avotiņš)  
Madison, Vija (dz. Migliņš) Mann, Jack Mednis, Olita Meijer, Alek-  
sis Meaks, Arvīds Migliņš, Elza Neal, Velta (dz. Aboliņš) Nichols,  
Ruta Norman, Ockelman gimene, Maira Ozoliņš, Uldis Ozoliņš, Ha-  
rijs Ozols Orandzā, Dagmara (dz. Taube) Parmenter, Ingrida Pur-  
cell, R.N., Gunārs Putniņš, Vija un Sergejs Rekte, Richards Rot-  
bachs, Guntis Rugājs, Ida Sauriņš, Aija Scott, Valija Šels, Vā-  
lija Sheen-Valeinis, Vija (dz. Straume) Siefers, M. Širinas,  
Austra un Joseph Skaists, Karliņe un Rota Smits, Modris Strauss,  
Gatis Stukis, Ludmilla (dz. Jaksevics) Symen, Laimonis Tiluks,  
Gunta (dz. Bārs) Tingberg, Willian Vītiņš, Frida Xhonga, DDS.

Zīņas par "pazudusajiem" vai jauniebraucējiem lūdzu sūtīt  
uz Latviesu Sabiedrisko Centru.

Guntis

\*\*\*\*\*

LATVIEŠU SKOLAS SKOLOTĀJI UN SKOLENI:

Pirmskola un bērnu dārzs - skolotāja Mirdza Gārske,  
skolotājas palīdzes Pārsia Blāķe, Lolita  
Ball, Liene Linde.  
Roberts Ābele, Kristaps Ball, Ādams Blāķis, Aleksandra Briska,  
Samantha Colley, Andra Indriķe, Andris Jaunzems, Sean Leimanis,  
Eriks Paegle, Jennifer Randolph, Claire Sidler, Kristīna Švarca,  
Anita Tūbelis, Daina Zariņa, Kristaps Zariņš.

\*\*\*\*\*

I - Speciālā klase - latviski nerunājošie - skolotāji:

Anda Andersona un Andrejs Zinbergs.

Dace Dābola, Māra-Brigita Jaunzeme, Alfrēds Jaunzems, Adriana Krin-  
te, Ingrid Krinte, Anita Randolph, Indra Zigars.

\*\*\*\*\*

II - skolotāja Daina Bīriņa.

Atis Blāķis, Mārtiņš Cīlnis, Pēteris Linde, Jānis Taube.

\*\*\*\*\*

III - skolotāja Daina Bīriņa.

Pēteris Andersons, Paulis Janavs, Karolīna Linde.

\*\*\*\*\*

IV - skolotāja Aija Indriķe.

Māra Abele, Andris Blāķis, Katrīna Cīline, Lāra Pence, Aija Paegle,  
Juris Zinbergs.

\*\*\*\*\*

V - skolotājas Ieva Millere un Daira Stumbre.

Filips Andersons, Jānis Cīlnis, Elita Dizgalve, Jānis Janavs,  
Ivars Kuskevics, Inta Udre.

\*\*\*\*\*

VI - skolotāja Dzintra Švarca.

Māris Bīriņš, Monika Briska, Maira Dīzgalve, Māra Maldute,  
Anita Miliere, Dace Muizniece, Dace Udre, Mārtiņš Zinbergs.

\*\*\*\*\*

VII - skolotājs Ilmārs Bastjānis (skolas priekšnieks).

Daina Abele, Jina Janava, Linda Maldute, Tamāra Millere,  
Nils Muiznieks, Andrejs Reins.

\*\*\*\*\*

Ticības mācība - Austra Caune un Elmārs Caune,

geogrāfija un vēsture - Kārlis Kalējs,

dziedāsana - Daira Cīlne,

tautas dejas - Maija Bēdele,

skolotāju palīgi - Dāvis Reins un Spodra Tipāna.

\*\*\*\*\*

---

Pārbaudiet, vai esat nokārtojusi savas  
saistības ar Latviesu biedrību!

---

### Kursa saules zīmē...

Saule dabā, saule telpā, saule sirdīs - sākas otrs mācībposms Kursā. Kopā sabraukusie jaunie latviesi tiek mudināti sirdīs slēgt skolās simbolu - seno kursu karavīru, un vārdus: "Paliieciet latviesi, neaizmirstiet tautu okupētājā Latvijā...paturiet vienmēr prātā, tā zeme ir jūsu - Latvijas zeme ir jūsu uz mūžīgiem laikiem - Latvija būs atkal brīva."

Šogad Rietumkrasta Vasaras Vidusskolā Kursa mācījās 55 jaunieši - 24 meitenes un 31 zēns. Tāpat kā pirmajā gadā galvenais akademiskais prieksmets bija latviesu valoda. Skolēni tika sadalīti 4 mācībgrupās, pēc latviesu valodas zināšanām.

Zemākajā grupā ietilpa skolēni, kuri gan latviski saprot un spēj sarunāties, bet nekad nav apmeklējusi latviesu skolu vai arī tikai neilgu laiku. Ar šo grupu, kurā bija 11 skolēni, darbojās baltu filologe Eleonora Abele ar divām palīdzēm: Aiju Abeni un Ilzi Sīli.

Otrā mācībgrupā gandrīz visi 14 skolēni bija beiguši 8-gadīgo latviesu papildskolu. Šo klasi mācīja skolotāja Janīna Sprūdza.

Trešajā un ceturtajā mācībgrupā, katrā 15, bija skolēni ar augstākām zināšanām, kas iegūtais vai nu ziemā latviesu vidusskolās vai arī pasmācības ceļā. Abas sīs klases, tāpat kā pirmajā vasarā, mācīja profesore Marija Udre. Šais mācīblīmenos bija arī tiesa saskare ar latviesu dzeju un dzejniekiem. Par skolotājiem strādāja: Indra Michalovska - 1 nedēļu, Ivars Dālbergs - 1 nedēļu, un Olafs Stumbris - 2 nedēļas.

Vēsturē šogad tika apskatīti pēdējie 35 gadi. To četras nedēļas mācīja skolotāja Ausma Savele un profesors Andris Trapāns - 2 nedēļas.

Ticības mācības, stundas un svecīšu dievkalpojumus vadīja prāvests Roberts Aboliņš.

Obligāti prieksmeti vēl bija: dziedāšana, ko mācīja Eleonora Abele, tautas dejas - Noras Mīcules vadībā, un vingrosana, ko zēniem un meitenēm mācīja Ausma Līdace.

Pēc rīta posma akadēmiskajām stundām skolēni atgriezās audzinātāju gādībā. Kursas audzinātāji latvisķās papildu zināšanas guvusi vai nu Minsterē, Michiganas latviesu valodas kursos, vai arī 2 X 2 nometnēs. Šogad bija 3 meitenų grupas, kuras pārzināja: Rita Circene, Rita Grava un Ilze Sprūdza. Zēnu grupas, kas bija 4, vadīja Jānis Michalovskis, Uldis Raiska, Eriks Rāisters un Eriks Rūsis. Audzinātāju galvenais uzdevums bija rūpēšanās par latviesu valodas lietosanu, latvisķā gara uzturēšanu un skolēnu vispārējo labklājību, kā arī sadarbība administrācijā, vadības lokā.

Pecpusdienu skolēni darbojās interešu grupās, pēc pasū izvēles. Šogad bija: latvisko rotu gatavosāna, ko vadīja Aina Berķe ar palīdzi Ilgu Dambergu, ādas apstrādāsana - mācīja Vija Birnbauma, un keramika - Līvijs Circenes vadībā. Reinis Rītelis darbojās ar fotografēšanas klasi. Gleznatāja Anna Dārziņa deva norādījumus topasajiem māksliniekim. Koklētāju grupu mācīja Indra Pulciņa; viņas ziņā bija arī radio programma, kas skolēnu pasuierōsme ik vakarus sniedza pasaules jaunākās ziņas un skolas interesantākos notikumus.

Par palīgiem speciālās interešu grupās, kā moderno deju apmāturp.

cīšanā, u.c., vairākas dienas ziedoja Sietlas jaunie latvieši:  
Skarleta Berkolde, Jāhnis Abelīte un Pauls Berkolds. Andris Abo-  
liņš apmācīja ieinteresētos jauniesus tenisa spēlēsanā.

Stundas par Latvijas brīvvalsts un tagadējo sporta dzīvi de-  
va sportists Kārlis Šlejcers. Anatolijs Michalovskis aizveda sko-  
lēnus atmiņu takās, legionāru gaitās. Mirdza Lazdiņa referēja par  
sievieti Vecajā un Jaunajā Derībā, un Dr. Andris Ritmanis par lat-  
viesu valodas lietosanu.

Vakaru programmu galvenais vadītājs bija Pēteris Graube. Pē-  
tera Graubes un Indras Michalovskas izkārtojumā, ar skolas vadības  
un visu skolēnu atbalstu, arī tika noorganizēta ļoti sekmīga de-  
monstrantu grupa Olimpijā, Vasingtona stata galvas pilsētā. De-  
monstrācijā piedalījās audzinātāji un vecākie Kursas audzēkņi, pā-  
rejiem to pasu darbu veicot skolas darbā, savā veidā.

Pēc mācībstundas, vakaru nodarbībās ietilpa: Latvijas vakars,  
kas beidzās ar pasu skolēnu sagatavotu un vadītu dievkalpojumu, Ola-  
fa Stumbra un Kursas skolēnu - jauno dzejnieku - dzeju vākars, folk-  
loras vakars, dziedāšana, rotaļas, dejas, uzvedumi, skērslu gājiens,  
talantu vakars, masku balle, ugunkuri, sporta sacīkstes.  
Notika arī divi izbraukumi uz apkārtnes skaistākām vietām. vēl  
brīvā laikā, seviski svētdienās, kas vēlējās, jāja zirgus, brauca  
kanu laivipās vai sacentās bultu sausānā.

Vjetu svētdienu Pēterē Pētersona vadībā Kursas draugi Kārlis  
Aboliņš, Kristīne Elferte, Fricis Feldmanis, Laila Galīņa, Viktors  
Moruss un Žanis Sauleskalns izvadāja tālākos skolas dalībniekus pa  
Sietlas pilsētu. Draudžes Dāmu Komitejas locekles Ilzes Lazdinās  
vadībā pacienēja kursiesus Sietlas latviesu centrā.

Sarīkojumu dalībniekus iepriecināja dzejniece Ausma Jaunzeme  
un koklētājs Valdis Garuts, Kyintehs Staburadze un Zīlā Mēness ka-  
pella, kurā spēlēja: Andris Aboliņš, Pauls Berkolds un Mārtiņš  
Rubenis. Abas pēdējās grupas apciemoja Kursu otro gadu. 6. Rie-  
tumkrasta Dziesmu Svētku Komitejas priekssēdis Miervaldis Jansevics  
dāvināja skolēniem piemiņas lietiņas no svētkiem un īsi pieminēja  
dziesmu svētku nozīmi mūsu tautai.

Saimniecību Kursā otro gadu vadīja Brigitā Michelsonē ar pa-  
līgiem Jāni un Eriku Raisku; īsāku laiku taikā nāca arī Marta Ga-  
tere un Janīna Jansevica.

Skolas darba plānosanā visu gadu bija strādājuši Kursas val-  
des locekļi: Edvīns Cīrcenis, Ojārs Grava, Miervaldis Jansevics,  
Harijs Mindenbergs un Pēteris Pētersons.

Līdzekļus skolas darbam sagādāt un skolēnus apzināt palīdzēja  
Kursas Padomes locekļi: Anita Bērziņa - Vasingtonā, Ojārs Celle -  
Ziemeļkalifornijā, Dr. Juris Cīlnis - Dienvidkalifornijā, Augsts  
Gulbis - Kolorado (sagādāja visiem 5 sava apgabala skolēniem sko-  
las naudu), Ivars Miculs - Arizonā, Juris Orle - Oregonā, Viļa Pe-  
lēna - Vankuvērā, Kanādā, Ināra Reins - Dienvidkalifornijā,  
Dr. Andris Ritmanis - Oregonā un Teodors Sīlis - Ziemeļkalifornijā.

Skolas pēdējo dienu aptaujās skolēni izteica vēlēsanos, lai  
skolas darbs turpinātos jau ierastajā vietā, vēlētos arī skolas lai-  
ku pagarināt uz vismaz 5 nedēļām. Nometnes pārzinis izteica cerību,  
ka nākosvasar atgriezīsimies, un solījās rūpēties, lai telpas varē-  
tu uzņemt 65 skolēnus.

Par skolēnu izcili latvisko stāju jāpatēicas vadības lokam -  
visiem audzinātājiem un skolotājiem, par kursu garu, izteikto vie-  
notību un draudzību skolēniem pasiem un viņu ievēlētai vadībai!

Sarmai Muižniecei un Edgaram Grāvam.

Up - paldies visiem latviesiem, kuri saprot šādas skolas nepiecīesamību, to atbalsta un palīdz veidot tādu, kāda tā vajadzīga mūsu jauniesiem - sodien!

Mājas aizbrauca jaunie kursi, lai tiktos atkal citu vasaru - strādātu un ticētu, ka reiz uzviļksim mūsu sarkanbaltsarkano karogu savā zemē - b r ī v ā L a t v i j ā.

Ilga Grava,

RVV Kursa vadītāja

\*\*\*\*\*

No Dienvidkalifornijas Kursā piedalījās:

Pēteris Muižnieks un Marika Trapāne.

\*\*\*\*\*

#### DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU KREDITSABIEDRĪBA

vēlas tautiešiem atgādināt, ka tās mērķis ir: sagādāt drošus aizdevumus par zemām cenām. Ar citiem vārdiem sakot, tā grib jums ietaupīt naudu un pūles. Mēs domājam, ka mēs to varam izdarīt!

Mēs izsniedzam aizdevumus visādu satiksmes līdzekļu iegādei - viegliem un smagiem spēkļatiem, piekabināmiem, motocikliem, pārvadājamām mājām un nometņosanās mītnēm, laivām.

Mēs izsniedzam aizdevumus visādu lēsu nomaksām - mājas un spēkļatu salabosanas, nodokļu, ārsta, zobārsta, acu ārsta, apdrošināšanas un iepirkumu. Jūs varat nomaksāt precu namu parādus, novērsot 18% lielo augļu izdevumus.

Mēs izsniedzam aizdevumus visādām saimnieciskām vajadzībām - grīdsegām, aizkariem, virtuves un vannas istabas atjaunosanai, garazai, iebraucamam ceļam, cauruļu darbiem, mēbelēm un ierīcēm.

Mēs izsniedzam aizdevumus visādām patīkamām lietām - atvaļinājumiem, kāzām, Ziemsvētkiem, mūzikas instrumentiem, foto aparātiem, amatieru pierumerumiem, u. c. vajadzībām.

Tādēļ, katrreiz, kad jums ir vajadzīga nauda, piezvaniet mums! Mēs vēlamies jums pakalpot!

Mēs aizdodam arī lielākas sumas nekustāmu īpašumu pirkšanai par 3/4% mēnesī no neatmaksātās sumas. Šie aizņēmumi jānodrošina ar pirmo vai otro "mortgage".

Neaizmirstiet, ka visu aizņēmēju dzīvības ir apdrošinātas par pilnu aizņēmuma sumu un par brīvu. Aizņēmējs mirst reizē ar parādu, jo neatmaksāto daļu atmaksā apdrošināšanas sabiedrība. Tādi gadījumi mūsu kreditsabiedrības pastāvēšanas laikā ir bijusi vairāki.

Vai jūs to zinat? Kreditsabiedrības biedri katru gadu dod Latviesu Namam \$2000.00 un stipendiju veidā mūsu kolonijas jauniesiem \$500.00. Kur paliek to latviesu aizņēmumu procenti, kuri aizņemas amerikāņu bankās???

Neaizmiņsīsim, ka visizdevīgāk ir noguldīt un aizņemties naudu pasu "Latviesu Bankā".

Informāciju jums sniegs: priekšsēdis V. Žagars (848-9619), kasieris-grāmatvedis H. Braukis (283-9480)

Dienvidkalifornijas Latviešu  
Kreditsabiedrība.

LATVIEŠU KLUBS

Visas Dienvidkalifornijas latviešu sabiedrības kopīpašums "Latviesu Nams" ir jāizmaksā 20 gados. Pēc 10 gadiem aizdevuma līgums ir jāatjauno - resp. Bank of America noteiks atlikusiem 10 gadiem jaunu aizdevuma procentu likmi.

Mēs ietaupītu ļoti lielu naudas summu, ja mēs parādu samaksātu jau pirmajos 10 gados.

Bez tam, lai mēs varētu samaksāt aizdevuma mēnesī maksas un segt pāma eksplotācijas izdevumus, ir jāieņem mēnesī vismaz \$1500.00. Līdz sim attīdzība par telpu lietosanu un bāra ienākumi so summu nav devusi. Iztrūkums ir segts ar "Latviesu kluba" biedru naudām un cita veida ziedoņumiem.

Laipni lūdzam ik vienu pievienoties "Latviesu kluba" biedriem vismaz ar minimālo biedru naudu \$25.00 gadā, bet ja Jūs to nevēlaties, tad laipni lūdzam ziedot kādu naudas summu tiesi Latviesu Nama izmaksai.

Ja Jums ir kādi iebildumi pret vienu vai otru Latviesu Nama izmaksas veidu, lūdzu piezvanat pa tālrungi 283-9480 un pārrunāsim soss jautājumus.

Gribam pasvītrot, ka "Latviesu klubam" ir tikai viens mērķis - ar biedru naudām un ienākumiem no bāra veicināt Latviesu Nama izmaksu. Atļauju turēt bāru izsniedz tikai klubiem.

Ceram, ka Jūs izpratīsīt stāvokļa nopietnību, jo uzcelt namu ir viena lieta, bet izmaksāt, resp. to arī paturpet, ir atkal otra lieta - pat vēl nozīmīgāka.

Biedru naudas cekus lūdzam rakstīt uz "Latvian Ev. Luth Church of Southern California Community Center" vārda un nosūtīt Latviesu nama kasierei L. Šmita kundzei: 640 No. Serrano Ave, Los Angeles, California 90004.

Jūsu atsaucību gaidot,

Latviesu Nama Apsaimniekošanas  
Komiteja

\*\*\*\*\*

Latviesu Kluba biedru saraksts - 4. turpinājums:

|      |                            |           |
|------|----------------------------|-----------|
| 162. | Zigizmonds Biržs.....      | \$ 25,00  |
| 163. | Oskars Krādzins.....       | \$ 25,00  |
| 164. | Inese Krādzins.....        | \$ 25,00  |
| 165. | Austra Eglājs.....         | \$ 25,00  |
| 166. | Irma Aboliņa.....          | \$ 25,00  |
| 167. | Maruta Ratermanis.....     | \$ 25,00  |
| 168. | Alise Jaunzemis.....       | \$ 25,00  |
| 169. | Ilona Kalviste.....        | \$ 25,00  |
| 170. | Arturs Dumpis.....         | \$ 25,00  |
| 171. | Tālivaldis Dumpis, sen.... | \$ 25,00  |
| 172. | Iris Lundstrom.....        | \$ 100,00 |
| 173. | Roberts Rupeiks.....       | \$ 25,00  |
| 174. | Edgars Kancāns.....        | \$ 25,00  |
| 175. | Tatjana Buyscall.....      | \$ 25,00  |
| 176. | Kazimirs Laurs.....        | \$ 25,00  |
| 177. | Elfrīda Kalnavārna.....    | \$ 25,00  |
| 178. | Herberts Šķerbelis.....    | \$ 25,00  |
| 179. | Inese Rupeiks.....         | \$ 25,00  |
| 180. | Velta Svilkulis.....       | \$ 25,00  |
| 181. | Anna Osoling.....          | \$ 25,00  |

\*\*\*\*\*

## PATEICĪBA UN PASKAIDROJUMS

Vija Vētra, choreografe un dejotāja, no sirds pateicas visiem, kas apmeklēja viņas deju vakaru piektdien, s. g. 12. septembrī, ne-skatoties uz trūcīgo izziņosanu un tālo un sveso vietu Torrance's High school.

Vija Vētra nozēlo, ka viņai nebija iespējams savlaicīgi sazi-nāties ar latviesu nama un organizāciju pārstāvjiem lai nodrošinā-tu iespēju lietot latviesu namu. Māksliniece bija aicināta uzstā-ties Meksikas Universitātē, un, atgriezdamās uz savu deju stūdi ju Nujorkā, varēja atlicināt tikai zināmu laiku Los Andzelosā.

Sāpēmot ziņu no Vijas Vētras par iespējām uzstāties seit, lū-dzu Dr. Cilni sagādāt telpas sarīkojumam latviesu namā. Dr. Cilnis bija cerīgs, ka telpas varēs dabūt, tomēr nākamā dienā izteica no-zēlu, ka latviesu namu piektdien, 12. septembrī nevarot dabūt. Lai-mīgi gadījās, ka telpas bija dabūjamas Torrance Highschool'ā ar Raistera kundzes gādību, par ko viņai sirsnīga pateicība. Sirsnīga patēcība arī Dr. Jurij Cilnim, kas piedāvājās atkārtoti lūgt Lat-viesu Nama Apsaimniekosanas Komiteju pēc telpām piektdienas vakara sarīkojumam. Eš viņa piedāvājumu nekādā ziņā nevarēju pieņemt, jo, pēc manas saprasanas, nevar būt tāds stāvoklis, ka mūsu pasu nama telpas būtu atkārtoti jālūdz un tikai tad tās būtu dabūjamas.

Alfreds Rimša  
(paraksts)

\*\*\*\*\*

### Paskaidrojums pie A. Rimšas kunga raksta.

Pirms 12. septembra man zvanīja J. Cilna kungs dejotājas V. Vētras deju vakara rīkotāju uzdevumā, un jautāja, vai varētu minē-tai vajadzībai lietot 12. septembrī, t.i., piektdien Latviesu Na-ma lielo zāli.

Atbildēju, ka nebūtu pareizi dienu pirms Latviesu Nama gada svētkiem rīkot citu sarīkojumu, jo zāli mēdzam iekārtot jau piekt-dienas vakarā un otrkārt, tas varētu atņemt apmeklētājus sarīko-jumam, no kurā viss ienākums paliek Latviesu Namam pasam.

Ieteicu J. Cilna kungam, lai deju vakaru rīko, tā pat kā ieprieksējā reizē, svētgien. Viņas apsolījās to darīt zināmu rī-kotājiem. Pēc tam par so lietu neko vairāk nedzirdēju.

vēl jāpiezīmē, ka V. Vētras ieprieksējā deju vakara rīkotāji, pēc sarīkojuma iedeva Latviesu Nama kasierei nevis norunāto zāles samaksu, bet \$25.00 ar piezīmi : "Latviesu Namam ar to pietiek, dejotājai arī vajag naudas!"

Pēc vairākkārtējiem atgādinājumiem, apmēram divus mēnesus vē-lāk saņēmām otrs \$25.00.

Domāju, ka pirmā vietā būtu vienmēr jāstāda Latviesu Nama in-tereses, resp. jācensas vairot tā nauda, kas paliek tepat. No sī viedokļa vadījos sarunā ar rīkotāju starpnieku - J. Cilna kungu.

Helmutš Braukis,  
Latviesu Nama Administrators

\*\*\*\*\*

## ZELMAS BELTES GLEZNU SKATE

Skati atklāja 4. septembrī Latviesu namā.  
Šī izstāde esot viņas 6. patstāvīgā izstāde. Man bija izdevība redzēt viņas iepriekšējo izstādi pirms daziem gadiem. Tādēļ sajā izstādē viss redzētais projecējās uz agrāko iespaidu fona. Trīs dabīgi, ka meklēju pārmaiņas viņas darbos.

Vispiemērs ar patiku jākonstatē, ka viņas labā krāsu izjūta ir dzīva arī sodien, varbūt vairāk izsmalcinājusies, skopākās kombinācijās veidota.

Glezna "Upes krasts" šķiet varētu būt gleznotā pirms daudziem gadiem. Saules apmirdzēts upes krasts ar kokiem, kas atspīd upes ūdenī ar maziem vilnīsiem. Šī idilliskā aina uzgleznotā tik labi pazīstamā impresionisma technikā: otas īsie triepieni ar labi saļiktām krāsām. Un kas tas svarīgākais, visām krāsām līst pāri kāda saules gaisma - īsts plain air.

Varbūt jau gleznotāja varēja gleznot šajā veidā dabas skatus, gan klusās dabas, un viss būtu bijis tā "kā ir dabā".

Bet kas to dara, qāda ieksējā nojauta liek gleznotājai meklēt kaut ko citu. Un sis cits ir tikt laukā no impresionisma sistēmas. Es saku sistēmas - jo patieši visā cīlvečes glezniecības attīstībā nav nekas tik visaptverošs - prieksmets, krāsa, telpa - viss pakļaujās zinātniski pamatotā domas sistēmā.

Un tomēr impresionisma formula neatrisina visas mākslas problēmas. Tā atlauj attēlot ko acs redzējusi, bet tā reti pieļauj no novērōtām ainām, sajūtām un domām celt "jaunu pasauli". Impresionisms pieļauj attēlot, bet ne veidot ko jaunu.

Kā gleznas ielogs neizgriez tikai dabas ainavu, bet rada savu pasauli, jau bija nojautis Van Gogs. Šajā nojautā bija ietverta ne tikai formu kompozīcija, bet arī krāsu pasaule!

Seviski pēdējā bija jāatbrīvo no impresionisma gaismas "glazūras". Šī atbrīvosanās cīpa manu prāt ir arī Beltes glezniecīko tieksmju "būt vai nebūt". Ka viņa nav tikusi vajā no impresionisma gaismas, rāda daudz izstādīto dabas skatu.

Tādēļ varbūt gleznotāja izvēlās labprāt puķes ar to tīro krāsainību un vieglu iespēju - kontrolēt dazādo krāsu daudzumus.

No dabas skatiem man šķiet, kas vislabāk ilustrē viņas patiesās sekmes jāmin #45 - ir rudens virsu kļajums, kur tīrās krāsas padevušās labās proporcijās un telpiskās izteiksmes secībā.

No puķu gleznojumiem jāatzīmē #5 - Saulespuķes. Tās nav attēlotas, bet veidotas, kā gleznotāja tās vēlētos redzēt - vienkāršs ziedu apyeids, ar izsmalcinātu dzeltenīgo, brūno tonu uzlikumu. Pie tām sie toni nav sadulkoti ar balto krāsu piemaisījumu. Nobeigumā sim pārdomām es vēlētos pieminēt, ka latviesu mākslā ir divi gleznotāji, kas savā attīstībā tika vajā no impresionisma gaismas un krāsas un sasniedza savos labākos darbos apbrīnojamu krāsu skaidrību un proporciju - tie bija I. Liepiņš un L. Sventeps. Un to krāsu īpatnību dēļ arī jāatzīst par ļoti latviskiem māksliniekiem.

Tomēr krāsu kompozīciju veidošanas izteiksmei un riskantu tīru krāsu pielietosanā - tie netika līdzīgi francu gleznotājam H. Matīsam. Vai nav labi zināt, ka tai pasaī piekalnē ir cīnījusies un uzvarējusi tikko minētie gleznotāji. Varbūt Zelma Belte varētu

turp.

aizņemties no tiem kaut ko derīgu savai attīstībai.

Cerēsim, ka Beltei izdosies veidot savu glezniecību sekmīgi līdz nākosai izstādei.

Beidzot es ceru arī, ka viņa piedos man to raksta daļu, kas skan kā "sprediķis" ar tev būs un tev nebūs!

Arturs Damroze

\*\*\*\*\*

### PĀRDOMĀM \*\*\*\*\*

ziemeļkalifornijas "Apskatā" vairākos numuros bija publicētas pārrunas par debatēm pēc kāda "Zinaīdas Lazdas Fonda" sariņojuma. Sniedzam seit Jāņa Klīdzēja so pārrunu nobeiguma rakstu, kas skar latviesu sadzīves problēmas un tādēļ var ierosināt pārdomas arī mūsu lasītājos.

Red.

\*\*\*

### PIE PĀRRUNĀM PAR ZINAĪDAS LAZDAS PIEMINAS SARIŅOJUMU

1. Liekas, ka pārpratuma dēļ "Apskats" rakstos par šo sariņojumu un debatēm tā turpinājumā minēts, ka Zinaīdas Lazdas Fonda prieksniece Lilija Zvirbule būtu bijusi tā, kas prasījusi, vai ierosinājusi debates pārtraukt. Patiesības labā jāsaka, ka es biju tas, kas ierosināja un prasīja debates neturpināt bezgalīgi. Kāpēc? Vairāk kā divas stundas debatēs bija jau pavadītas. Otrkārt - debates sāka ieiet mums visiem jau kops gadiem pazīstamā tecējumā, kur abas pretējās puses sakausa un dzird tikai to, ko pasi saka, nevis pretējās puses domas un vārdus. Lai dzirdētu pretējās puses domas un vārdus to īstajā saturā, mums vajadzīga minimāla cieņa arī pret mums nepatīkamām domām un vārdiem, kas nav pa prātam. Tādu cieņu neviens debatētāju puse pie mums vēl nav iemācījusies, ne attīstījusi. Mēs tvarstam viens otra atsevišķos vārdus un censamies ar tiem pretējai pusei sadot un "uzvarēt". Mūsu intelektuālās un emocionālās spēlēs un saspēles laukums ir tik loti samazinājies, ka seit nevar būt ne "uzvarētāju", ne "uzvarēto". Mēs esam kā tādi futbolisti, kas sit bumbu, kurā pamaz gaisa un laukums ir 4 reizes 4 metri. Ceļgali, deguni, pieres un daudz dziļāk iekšā tiek nobrāzts vienam pret otru atkārtpti atsīdoties. Reiz tā kā būtu katram sev jāsāk vaicāt: Kāpēc mēs so spēli tā atkārtojam, katrreiz, kad sanākam kopā?

2. Mums, latviesiem, politisku partiju švešumā nav. Tāpat kā daudzos citos "pagastos" mums ir "jaunie" un "vecie". Pēc visa, ko ir bijis iespējams vērot so "jauno" un "veco" domu gaitā, rūnās, darbos, var drosi secināt, ka abi vēlas, vēlē un grib darīt labu latviesu sabiedrībai un kultūrai seit, mūsu apkārtnē. Jāatzīst un jāsaka paldies, abi ir daudz darījusi un turpina darīt. Mūsu 25 gados svesumā sini apkārtnē ir daudz skaistu, aizkustinošu veikumu un sasniegumu. Tāpat abi, "jaunie" un "vecie" domā, vēlē un censas darīt iespējaim labāko Latvijai un mūsu brāļiem un māsām dzimtenē. Tāpat domas turpinājumā rodas jautājums: Kāpēc gan sie abi, "jaunie" un "vecie" biezi vien tveras un kēras viens

turp.

otram mātos nevis kā brāļi, vai tēvi un dēli, kam var būt dažādas domas par dzīves jautājumiem, un ejamiem ceļiem, bet gan kā ienaidnieki, kam vienam otru katrā ziņā un veidā vajadzētu dabūt garzēmi un uzlikt "uzvarētā ja" lepno kāju un teikt: nepīksti un buco zābaku? Viena cilvēka (sinī gadījumā mans) iemeslu vērojums var būt ļoti pavirss un nepilnīgs. Tā kā man ir pāradums arī ļoti nepilnīgas domas dabūt uz papīra, darīsu to arī soreiz. Manuprāt, biezi vien sie mūsu "jaunie" debatēs saērcina "vecos" mazāk ar to, KO viņi pasaka, bet vairāk ar to KA viņi pasaka. No viņu mutēm skan pārākuma tonis: Jūs, vecīsi, jau tā kā tā nesaprošat, ne ko mēs sakām, ne arī to, ko mēs darām. (Doma zemstrāvā: Mums ir grādi, mums ir sejienes izglītība, mēs zinām, kas ir labi un parēizi un kas piemērots sim laikam. Ko jūs tur kladzināt par izbijusām lietām). Mūsu "vecie" ērçina latvietībai, latviesu kultūrai un Latvijas nākotnei veltījusos "jaunos" ar to totāli negatīvo noliedzīso nostāju pret visu, kas nāk no sodienas Latvijas rakstiem un mākslām, jo tas viss esot komūnistu triks, kā mums seit dabūt sarkano cilpu ap kaklu un aizzņaigt pēdējo brīvo latviesu elpu. Vārdū sakot: visam, kas nāk no sodienas Latvijas, vārti jāaizver pilnīgi ciet, jo mums sevi un savi jauniņi jāsargā no komūnistu "indes". (Tāpat un to pasu "apratciki" sodien Latvijā saka par katra mūsu grāmatu, avīzi un pat par mūsu vēstulēm uz dzimteni).

3. Labu daļu pārpratumu un niknu strīdu "veco" un "jauno" starpā varbūt varētu aiztaupīt, ja "jaunie" savās runās un domās būtu redzīgāki un nesāktu bez kritikas un apdoma tik naīvi kopēt un atkārtot Rīgas Kultūras Komitejas semantiku, kā par piemēru - "kultūras apmaiņa". Katrs, kas brīvībā ir pieradis domāt un spriest, tacu apjēdz, ka tāda kultūras "apmaiņa" starp tautu Latvijā un mums nav un neeksistē. Maskavai un Rīgas lielbiedriem biezi patīk rakstīt un teikt tādus vārdus, kā "kultūras apmaiņa", "atbrīvosana", "demokratija", "brīvība", "sadarbība", "detente". Tur sie vārdi tiek lietāti pilnīgi citādā nozīmē, nekā mēs tos saprotam un lie-tājam seit. Tas ir vecs fakts, kas nav daudz jāskaidro. Šiem vārdiem patieso vārdnīcu ir uzrakstījusi dzīve un notikumi mūsu Latvijā. Mums ar tautu Latvijā nav kultūrālas apmaiņas un tās arī nebūs paredzamā nākotnē. "Apmaiņas" ceļs ir totāli vienvirzīnīgs. Lai nebūtu un nedzīvotu tumsā par rakstnieku, mākslinieku un citu kultūras darbinieku kalpojumu savai tautai Latvijā sodien, mēs varam izvēlēties ko no Latvijas kultūras produkta saņemt, lai nezustu gars un dvēseles saite ar Latviju un tautu mūsu zemē. Lai arī okupēta, Latvija tomēr ir, un latviesu tauta dzīvo un dara un meklē iespējamo uz gaisākām rītdienām. Latvijas un latviesu tau-tas dzīvosana un nākptne ir viņos, ne mūsos. Mēs varam būt tikai attāli piepalīdzētāji. Kā tādiem mums daudz vairāk ir vajadzīgs gudrs un apsveross prāts nekā lielās mutes. Mūsu sasāpējusās jūtas biezi vien stājas prāta vietā. Tādā karstumā, lietājot ameri-kāņu sakāmvārdu ilustrācijai, mēs esam gatavi izsviest savu bērnu atkritumos, vai sniegā kopā ar mazgājamo ūdeni, kad tas kļuvis mazliet netīrs tik normālā procesā, kāds ir mazgāsana.

4. Pasaules un mūsu pasu domātāji, teologi, psīchologi un arī katrs no mums, kam ir minimāla apziņa; iekšķirts sevī un citā ir atzinusi, ka pasaules labosana jāsāk sevī pasos. Šis sākums gan-drīz automatski sāk uzlabot dzīves un sadzīves kvalitāti, kā arī jūtu un domu klimatu septīnu pēdu attālumā ap katu no mums. Tādā veidā mēs kaut cik dabūjam kontroli pār savu zemapziņu un instinktu

turp.

mudžekli, kas mūs bieži vien ir dancinājuši un dancina, kā sakā, uz velna parausanu kā diega galā piesietus jefīnus.

Jānis Klīdzējs

\*\*\*\*\*

### BALTIEŠU RADIO PUSSTUNDAS DIENVIDKALIFORNIJA

Vai Jums zināms, ka katru trešdienas vakaru plkst. 8:00 Santa Monikas FM radiostacija KCRW 89.9 vilņu gājumos raida baltiešu programmu angļu valodā:

Latviešu programmu stacija raidīs šādos datumos:

8. oktobrī - vispārēja informācija par Latviju un latviešiem. Latviesu mūzika.
28. oktobrī - programma veltīta ievērojamam latviešu tenoram Jānim Zāberam.
19. novembrī - raidījums veltīts 18. novembra piemiņai. Patriotiska mūzika.
10. decembrī - programma veltīta komponistam Tālivaldim Keniņam.
31. decembrī - programmu sagatavo Andrejs Kurmiņš par latviešu mūziku no tās sākumiem līdz saidienai.

Baltiešu raidījumus izkārtojusi pazīstamā lietuviesu archeologe un vēsturniece, UCLA profesore Marija Gimbuta. Raidījumi parādēti sākumam 3 mēnesus - līdz decembra beigām. Pēc tam to turpinājums būs atkarīgs no klausītāju atsaucības un līdzekļu sagādes. Pagaidām latviesu pusstundu finansē Dienvidkalifornijas Latviesu biedrība ar kādiem \$80.00 par raidījumu.

Latviesu programmu raidījumiem sagādā un sagatavo Nonita Priedīte.

Jāpiezīmē, ka 89.9 vilni nav visai viegli dabūt - nezaudējet pacietību, grozot uztvērēja pogu lēnām starp 89. un 90 vilni, līdz uztverat staciju.

\*\*\*\*\*

### LATVIEŠU TAUTAS DEJU KOPA PĒRKONĪTIS - mēģinājumi notiek katru svētdienas vakaru:

- no plkst. 6 - 7 visjaunākiem dejotājiem  
no plkst. 7 - 8 vidējai grupai  
no plkst. 8 - 9:30 vecākajai grupai

Latviešu Namā, 1955 Riverside Dr., Los Angeles.

Pēkonīša valde

\*\*\*\*\*

## AIZRĀDIJUMS PENSIONĀRIEM:

Los Andželosas Pēnšonāru kopas Sociālais un Palīdzības punkts laipni piedāvā tautiesiem pakalpojumus par mērenu atlīdzību:

1. sociālā palīdzībā,
2. saslimšanas gadījumos un
3. bērnu uzraudzīsanā.

Tuvāka informācija pie: Monikas Shoubites kāzē,  
111 North King Rd.,  
Los Angeles, Calif. 90048 (651-0676)

LŪGUMS - visiem Los Andželosas un apkārtnes tautiesiem -tēm, kuri sasniegusi 60 gadu vai jau agrāki pensionējusies, izpildīt Los Andželosas pensionāru kopas aptaujas lapas - pensionāru kopas darbības tālākai paplašināšanai.  
Aptaujas veidlapas pieprasāmas no E. Kleinberga,  
6343 Albany Street,  
Huntington Park, California 90255

PIEZĪME: Nākošajā Pensionāru kopas sanāksmē, š. g. 9. novembrī, prieksnesumu daļa būs:

Latviešu tautas darbinieka folklorista, dzejnieka, dziesminieka profesora Luz Bērziņa 105. dzimšanas dienas atceļe. Atceri un godināšanu vadīs L. Agruma kundze ar L. Dau-gaviesa kundzi.

Los Andželosas Pensionāru kopa

\*\*\*\*\*

## PAZINOJUMS

Uz Latviešu nama gada svētkiem divi tautiesi dāvināja lielāku daudzumu marinētu nēgu - kā ziedoju mu Latviesu namam.

Lielisko vakariņu dēļ, kas bija jau ieskaitītas ieejas maksā, nēgi netika izpārdoti. Tos var tagad iegādāties promnešanai pie nama pārziņa J. Skaduļa Kunga. Samaksa par nēgiem ir ziedoju mu Latviesu namam.

Labu apetīti novēl visiem nēgu baudītājiem un izsaka pateicību par ziedoju mu,

Latviešu Nama Apsaimniekošanas Komiteja.

\*\*\*\*\*

## ATKARTOTS ATGĀDINĀJUMS

Jau savā laikā Latviešu Nama Apsaimniekošanas Komiteja lūdza Latviesu nama apmeklētājus nesēdēt uz galdiem. Tas tomēr netiek ievērots, jo katru mēnesi ir jāskrūvē nost vairāku galdu kājas un jāved pie metinātāja, lai izliec atkal taisnas.

Nelāgo paradumu sēdēt uz galda malas, seviski nama priekstelpā, lūdzam pārtraukt. Nespieziet mūs saukt jūs vārdā un iekasēt no jums zaudējumus.

Latviešu Nama Apsaimniekošanas Komiteja.

\*\*\*\*\*

Sāpemta sekojoša vēstule:

Loti Cien., Dienvidkalifornijs Latviešu biedrības priekšniekam:

Ziemeļkalifornijas Latviešu Organizāciju Jaunatnes padome izsaka Jums dziļu pateicību par atsaucību un naudas pabalstu sīs vasaras bērnu nometnes sarīkosanā (\$140.00).

Nometne izdevās lieliski, un visi - bērni un audzinātāji ir loti apmierināti, un visi norunāja atkal nākotnē vasarā tikties nometnē.

Tikai pateicoties Jūsu un citu organizāciju atsaucībai un atbalstam - šī nometne varēja notikt.

Mēs ceram arī nākotnē uz Jūsu atsaucību.

Z.K.L.O. Jaunatnes Padomes priekšnieks

H. Cebers  
(paraksts)

Pārstāvis Dienvidkalifornijā

D. Agrums  
(paraksts)

\*\*\*\*\*

### JELGAVA

(Mytowe, Mitau, Mintava, Jālgab.)

Z. Ligers savā grāmatā "Geschichte der Baltischen Staedte" par Jelgavas dibināšanu raksta tā: "Tā kā karš zemgaļu pārvarēsanai turpinājās, vācu Ordenis (der Deutsche Orden) nolēma celt pie Lielupes pili kā militāru atbalsta punktu, lai pa upi ērti varētu piegādāt armijas papildspēkus. Pirmo pili te uzcēla 1265. gadā. Viņi to nosauca par Mytowe (no latviesu vārda mīt, mainīt /mans tulkojums/).

Ieprieksējā rakstā ieminējos par Teca un Švandera aleju. Tas ir alejas literārais nosaukums. Parasti tā saukta par "Vecpuisu aleju." Par to man izstāstīja tā Zemgales "meitene". /18!/ Visā stāstā nav neviens gada skaitla, ne citu personu vārdu. Notikums tomēr ir vēsturisks, bet tas var pāriet legendā. Te viņas stāsts un manas atminas par redzēto, /Mazliet dīvaini: pēdējā grāmata, ko Rīgā nopirku, bija "Tetsch und Schwander."/ Autoru neiegaumēju. Izlasīt vairs nepaspēju./

Minētie vīri bijusi juristi kādā Kurzemes hercoga dienestā. Vecpuisi. Katrs izteikta personība, bet loti atskirīgi raksturā. Neraugoties uz to, abi bijuši sirsnīgi draugi. Tad nākusi kāda liktenīga diena. Amors, biesi vien sliks šķērnieks būdams, tos ar savām bultām ievainojies, ievainojis tragiskā aplamībā. Sie neglābjami iemīlējusies vienā meitā. Abi! Vienā meitā! Lai posts būtu pilnīgs, tā viņiem bijusi "femme fatale" - liktenīgā sieviete. /Stāstītā nezināja, ko domājusi tā "liktenīgā" pati./ Savā paveida Liedeskalniņa apmātībā milētāji liktenīgā skaidrībā atzinusi, ka par savu sirdi cilvēkam nav tik pat kā nekādas varas. Mezglis, Gordija mezglis! /Stāsta, ka Aleksandrs Lielais to pārcirtis ar zobenu./ Toreiz parasta "mezglu raisīšana" bija divkauja

turp.

ar pistolēm. Tāds veids šiem bijis nepieņemams. Abi nolēmuši mezglu pārcirst: Katrs pieliks savu saujamā rīku otram pie sirds un abi reizē ... Tā arī izdarījusi.

Abu so vīru īpasumā ārpus pilsētas bijusi prāva zemes platība. Atstātā testamentā sādi noteikumi: Abi kritusie aprokami savā zemes īpasumā, bet tālu viens no otra. Uz katras kapa uzceļams piemineklis. Tiem jābūt atskirīgiem un idejas saturam jāizteic apglabātā rakstura galvenās iezīmes. Starp abiem pieminekļiem iestādama bērzu aleja. /Man skiet, tā aleja bija apm. 0.5 km un lauku ceļu platumā./ Zeme izrentējama. Ienākums izmaksājams tai kāda amatnieka meitai, kura vecgada vakarā apprecas. Laulības aktam jābūt, jānotiek taisni pl. 12:00 naktī. Salaulātiem testamentā noteikta prasība: Tiem katram jāiestāda alejā viens bērzs. /Šo testamenta noteikumu pēdējo reizi - laikam pēdējo - izpildīja trīsdesmito gadu vidū. Pieteikusies noteikumiem piemēroti divi pāri. Vienojusies, ka vienu pāri salaulās 5 min. pirms plkst. 12:00 un otru 5 min. pēc plkst. 12:00, Rentes ienākums dalīts uz pusēm.

Pieminekli bija ļoti atskirīgi. Pilsētai tuvākais - balts piramideveida cetrstūrains akmens obelisks. Pamatā cetrstūrains akmens, balts. /Nezvai tik nebi ja kubs?/ Alejas pusē pamatā iekalts tikai viens vārds: Schwander. Šis vīrs bijis liels ideālists, intelektuāls un tāls "zemes priekiem".

Alejas otrā galā piemineklis veidots melnā akmenī kā urna. Tai apvijusies cūska. Urnas virspusē izveidota liesma. Tā nedaudz noliekusies austrumu virzienā. Urnas pamatā /veidu neatceros/ iekalts vārds: Tetsch. Tas raksturā bijis pilnīgi pretējs Švanderam. Spilgti izteikta jūtu dzīve. Visu zemes kaisību vajāts un zņaugts.

Abi veidojumi augstumā apm. kā lielāki pieminekli kapsētās. /Man ir nedrosas ziņas, ka viens no tiem vēl esot savā vietā. Arī dazi bērzi/. Šī manas atmiņas par Jelgavas īpatnībām atmodināja grāmata par "Academia Petrina". Vēl piezīme. Par filozofijas profesoru uz turieni aicināts pats "filozofu karalis" - Imanuels Kants. Tas atteicies. Atnācis viņa brālis Kārlis.

"Karalis Imanuels" tomēr esot latviešu cilmes. Par to citreiz.

Jānis Bērziņš /Fullertonā/

\*\*\*\*\*

Biedru naudas un biletēna abonēšanas maksu par 1975. gadu  
biedrībai piesūtījusi: (7. turpinājums)

Āboļiņš, Anna; Allen, Anda; V. Antons; Arias, Carmen; Auzers, Haralds; Auzers, Astrida; Bergs, Gertrude; Bērziņš, Arturs; Bērziņš, P.; Bērziņš, Matīss; Briska, Aleksandrs; Būmerts, Ernests; Celmiņš, Ernests; Dālbergs, Ivars; Dankers, Kārlis; Dankers, Maruta; Dean, Michael; Drumaldis, Juris; Drumaldis, Solveiga; Dumpis, Tālivaldis, Sen.; Gernatovska, Herta; Graube, Andrejs; Graube, Māris; Gridley, Daila; Grīnbergs, Kristaps; Gusts, Arvids; Jacobson, Arnold; Jansons, Regina; Kalnavārna, Elfrida; Karlovs, Ausma; Kļaviņš, Otto; Kancans, Edgars;

turp.

Krinte, Juris; Kulbis, B.; Kurcbaums, Pauls; Kurps, Jānis;  
Lācītis, Inta; Leimanis, Jānis; Lejnieks, Jānis; Mācs, Pēteris;  
Milers, Kārlis; Moors, J.; Nunez, Mara; Ogsts, Bruno; Oldermanis,  
Laimonis; Papīrs, Herberts; Pētersons, Pēteris; Radziņš,  
Egons; Rebiņš, Kārlis; Rēpiņš, Gunārs; Ronec, Olga; Rosen-  
tals, Dr. J.; Stasenko, Sergejs; Steele, Zigrīda; Strautīns,  
Eliass; Studāns, Arturs; Škerbelis, Herberts; Šmits, Mārtiņš;  
Šmits, Sallija; Steinbergs, Juris; Švarcs, Antons; Teteris,  
Zigurds; Treibachs, Celeja; Üdris, Emma; Vaits, Viktors; Val-  
tenbergs, E.; Viļums, Pēteris; Virza, Roberts; Zalit, Jacob;  
Zeics, Z.; Zemjānis, Jānis.

---

\*\*\*\*\*

### Zināmo latviešu sarīkojumu un Latviesu Nama telpu izmantošanas

#### KALENDĀRS:

1. novembrī - Somu sarīkojums
  7. novembrī - Advokāta Jāņa Lejnieka referāts
  8. novembrī - Daugavas Vanagu sarīkojums
  9. novembrī - Pensionāru Kopas sanāksme
  14. novembrī - Ulza Gravas referāts
  15. novembrī - 18. novembra atceres sarīkojums
  22. novembrī - San Frānsisko Mazais Teātris
  26. novembrī - "Rukšīsa svētki"
  
  5. decembri - Linas Kojelis referāts
  6. decembri - Dienvidkalif. Kreditsab. JAUTRS VAKARS
  7. decembri - Ziemsvētku ieskāpa
  - 12., 13., un 14., dec. - Korp. "Tālavija" slēgti sarīkojumi
  20. decembri - Slēgts sarīkojums
  21. decembri - Eglītes vakars
  31. decembri - Jaungada sagaidīšanas balle!
- 

\*\*\*\*\*

Visiem sarīkojumiem, kas notiek Latviesu namā, telpas jārezervē  
pie Nama Apsaimniekosanas komitejas. Tālrunis: 283-9480

---

#### LATVIEŠU SKALAS MĀCĪBU DIENAS:

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1. novembrī  | 6. decembri  |
| 9. novembrī  | 14. decembri |
| 15. novembrī |              |
| 23. novembrī |              |

Mācību stundu sākums: plkst. 9:30 no rīta.

---

\*\*\*\*\*

xx  
LATVIEŠU GRĀMATAS UN ROTAS

Piedayāju tautiesiem latviešu grāmatas, sudraba rotas lietas, Ed, Osiņa ķoka skīvju, foto albūmus un visādus cītus ādas izstrādājumus. Latviešu skaņu plates: Raimonda Paula, Imāra Dzeņa un dazādas citas latviesu skaņu plates.

Minētās lietas pārdodu visos latviešu lielajos sarīkojumos LSC LATVIEŠU NAMA - 1955 Riverside Dr., Los Angeles, un savās mājās - 1036 Casa Vista Dr., Pomona, Calif. 91769, tālr.: (714) 629-4629.

Kirms braucat, piezvaniet pa tālruni, vai esmu mājās. Jābrauc pa SAN BERNARDINO brīvceļu līdz White Ave nobrauktuvei un tad pa West Orange Grove līdz Casa Vista Drive.

Jēkabs Birznieks

xx

ELZAG RCZENS SALONĀ  
9106 E. Arcadia Ave  
San Gabriel, Cali. 91775

Tālr.: (213) 285-6098

Glezna s  
akvareli

Rotas (arī O. Grīna)  
kokā un metāla  
izstrādājumi

A u d u m i: sienas segas, sedzīpas,  
spilveni, jostas, salies, u.c.

Grāmatas

Skaņu plates

Keramika

Lūdzu zvanīt pēc plkst. 17:00 (vakaros)

xx

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU KREDITSABIEDRĪBA

Kreditsabiedrības adrese un kasieris: H. Braukis - 1051 So. Divina Vista Ave, Monterey Park, Calif. 91754, tālr.: (213) 283-9480.

Frikessēza Viestura Zagara tālr.: 840-9619.

1. Jūsu kreditsabiedrība pieņem noguldījumus. Par noguldījumiem maksā dividendes 5-1/2% apmērā. Noguldītājs saņem dzīvības apdrozinājumu par brīvu pēc Kalifornijas Kreditsabiedrības Apvienības izstrādātiem noteikumiem un tabulām.

2. Jūsu kreditsabiedrība izspiedz aizdevumus uz joti izdevīgiem noteikumiem. Visi aizdevumi apdrozināti tā, ka aizņēmēja nāves gadījumā atlikusais parāds tiek dzēsts.

LŪDZU PIEPIESET SĪKĀKU  
INFORMĀCIJU!

Tautiesi, esiet prātīgi, uzticiet savus ietaupījumus un savas finanču operācijas latviesu kreditsabiedrībai! Visdrosākā naudas noguldīšanas vieta sodien ir Jūsu pasu kreditsabiedrība!

D. K. Latviešu Kreditsabiedrības  
valde

xx



# AMERIKAS LATVIEŠU PALĪDZĪBAS F O N D S

**F**ONDS IR BEZPELNAS SAVSTARPEJAS PALĪDZĪBAS IESTĀDIJUMS LATVIESIEM AMERIKAS SAVIENOTAJĀS VALSTĪS UN KANADĀ.

**A**MERIKAS LATVIEŠU PALĪDZĪBAS FONDĀ UN TĀ APDROŠINĀJUMOS UZNEM ASV UN KANADĀ DZĪVOJOŠAS FIZISKI UN GARĪGI VESELAS LATVIEŠU IZCELSMES PERSONAS, KĀ ARĪ CITAS TAUTĪBAS PERSONAS, JA TĀS IR LAULĪBĀ AR LATVIEŠU IZCELSMES PIEDERĪGIEM UN LAULĀTIE ABI IESTĀJAS APDROŠINĀJUMOS. APDROŠINA ARI ŠĀDU LAULIBU PĒCNĀCĒJUS UN LAULĀTO VECĀKUS. AMERIKAS LATVIEŠU PALĪDZĪBAS FONDAM IR ŠĀDI APDROŠINĀJUMU IESTĀJUMI:

## **DZĪVĪBAS APDROŠINĀJUMU KASE**

KURAI IR SEŠAS APDROŠINĀJUMU GRUPAS - PAMATA, A, B, C, D UN E-GRUPA. APDROŠINĀTIES VAR NO \$ 300. LĪDZ \$ 3,500. MIRSTOT NEGADĪJUMĀ APDROŠINĀJUMA SUMMAS IZMAKSĀ DUBULTĀ APMĒRĀ NO \$ 600. LĪDZ \$ 7,000,00

## **ĀRSTNIECĪBAS KASE**

KURAI IR ČETRI VESELĪBAS APDROŠINĀJUMU PLĀNI - A, B, C UN MEDICARE-PAPILDINĀJUMU PLĀNS. A, B, C-PLĀNIEM KATRAM IR TRĪS APDROŠINĀJUMU GRUPAS - 20%, 50% UN 80% APDROŠINĀJUMA GRUPA.

VESELĪBAS APDROŠINĀJUMOS UZNEM LĪDZ NEIEROBEŽOTAM VECUMAM, BET DZĪVĪBAS APDROŠINĀJUMĀ LĪDZ 70 GADU VECUMAM.

## **MEDICARE - PAPILDINĀJUMU PLĀNAM**

IR TRĪS DALAS A, B UN C-DALĀ. MEDICARE-PAPILDINĀJUMU PLĀNS PALĪDZ VALSTS MEDICARE TIESĪGIEM FONDA DALĪBIEKIEM SAMAKSĀT, SAVU NOTEIKUMU ROBEZĀS, SLIMNĪCU, ATVESELOŠANĀS NAMU UN ĀRSTU RĒKINU TO DALU KURU NESAMAKSĀ VALSTS MEDICARE. FONDA PLĀNS, KOPĀ AR VALSTS MEDICARE, SAGĀDĀ VISPUŠIGU UN PRAKTISKI PILNĪGU VESELĪBAS APDROŠINĀJUMU. FONDA MEDICARE-PAPILDINĀJUMU PLĀNS IR VIENS NO PILNIGĀKIEM, LABĀKIEM UN TURKLĀT LĒTĀKIEM ŠĀDA VEIDA VĒCO LAUŽU APDROŠINĀJUMIEM ASV.

**V**ISI ŠIE VESELĪBAS APDROŠINĀJUMU PLĀNI PALĪDZ SAMAKSĀT SLIMNĪCU UN ĀRSTU RĒKINUS TĀDU SUMMU APMĒROS, KĀDI NOTEIKTI ATTIECĪGA PLĀNA GRUPAI UN DAĻAI ĀRSINIECĪBAS KASES NOTEIKUMOS UN PLĀNOŠI.

## **PAPILDUS APDROŠINĀJUMU PLĀNS**

IZMAKSĀ IPAŠU NAUDAS SUMMU NO \$ 50. LĪDZ \$ 250. NEDĒLĀ, PAPILDUS JEBKURIEM VESELĪBAS APDROŠINĀJUMIEM, PAR LAIKU, KAS PAVADĪS ĀRSTĒJOTIES SLIMNĪCĀ, PLĀNAM IR ČETRAS GRUPAS - I, II, III UN SPECIĀLĀ APDROŠINĀJUMA GRUPA.

AMERIKAS LATVIEŠU PALĪDZĪBAS FONDS, SAVU DALĪBIEKU ĀRSTĒŠANAI, KĀ ARĪ NELAIMES, NĀVES UN CITOS GADĪJUMOS IZMAKSĀJIS VAIRĀK NEKĀ

**\$ 7,000,000.00**

JAUNDZIMUŠO PŪRINA DĀVANĀS IZSNIEDZIS \$ 50,000.00

**I**ESTĀJOTIES PALĪDZĪBAS FONDĀ, IKVIENS SAGĀDĀ SEV UN GIMENEI PAR SAMĒRĀ NELIELU MAKSU NEVIEN LABU NODROŠINĀJUMU NEBALTĀM DIENĀM, BET ARĪ STIPRINA MŪSU LATVISO KOPIBU UN NACIONĀLĀS DZIVES TURPINĀŠANOS.

\* \* \*

Tavāka informācija par šiem apdrošinājumiem - izmaksājamām suminām un apdrošināto mēnešmaksājumiem - pieprasāma Fondam:

**LATVIAN RELIEF FUND OF AMERICA, INC.**  
P.O.Box 8857, Philadelphia, Pennsylvania 19117

Minetās informācijas pieprasītajam katrā ziņā ir jāatzīmē kāda apdrošinājuma - dzīvības, veselības vai, tā saucamā, papildus apdrošinājuma plāna - informācijas materiāli tam vajadzīgi un arī katras personas, kas vēlas apdrošināties, dzīvības gadus.

## JAUNA RETA IESPĒJA

IZDEVĪGI UN LABI APDROŠINĀT VESELĪBU UN DZĪVĪBU AMERIKAS LATVIEŠU PALĪDZĪBAS FONDĀ ar samazinātu uzgaides, kā arī bez uzgaides laiku, bez iestāšanās maksas un par brīvu, visu šīnī gadā atlikušo laiku, t.i. no apdrošinājumā uzņemšanas dienas līdz 1975. gada 31. decembrim. Tas iespējams visiem, kas atbilst apdrošinājumos uzņemšanas noteikumiem un apdrošinājumos pieteikties ar izpildītu attiecīgu Fonda veidlapu līdz š.g. 15. decembrim. Veidlapas dabūnamas pie Fonda pilnvarniekiem vai pieprasamas Fonda birojam ar zemāk iespiesto kuponu.

### JO ĀTRĀK PIETEIKSITIES, JO ĀTRĀK TIKSIET IESKAITĪTI NEPIECIEŠAMĀ APDROŠINĀJUMĀ.

Tiesības saņemt apdrošinājumu izmaksas, saskaņā ar ārstniecības kases noteikumiem, būs spēkā ar apdrošinājumā uzņemšanas dienu, bez uzgaides laika, par ievainojuma, veselības pārbaudes vai slimību ārstēšanās izdevumiem, kas radīsies pēc uzņemšanas apdrošinājumā.

Par ārstēšanās izdevumiem, kas radīsies par slimību, kas bijusi pirms ieskaitišanas apdrošinājumā, vai ievainojuma, kas noticis pirms ieskaitišanas apdrošinājumā ārstēšanu, apmaksās, saskaņā ar noteikumiem, ja minētie izdevumi būs radušies ne ātrāk kā 6 mēnešus pēc uzņemšanas apdrošinājumā.

Ievērojot ārstēšanās un ar apbedīšanu saistīto izdevumu ārkārtīgo sadārdzināšanos un dzives rūgto patiesību, ka SLIMĪBAS TĀPAT KĀ NELAIMES UN NĀVES GADIJUMI NĀK NEGAIDĪTI UN ĀTRI, UZBRŪKOT ARĪ ŠKIETAMI VESELAM UN STIPRAM, ikkatram ar lielu nopietniņu jau laikus jāsagatavojas uzbrukuma atvairīšanai - papildinot savus un ģimenes piederīgo veselības un dzīvības apdrošinājumus, lai nedienai pienākot spētu bez ģimenes budžeta ruinēšanas nevien maksāt milzīgos slimnicu un ārstu rēķinus, bet arī visus citus ikdienas dzīvei nepieciešamos izdevumus.

*Šeit nogriezt*

Tuvākas informācijas un apdrošinājumu  
pieteikumu veidlapu pieprasījuma kuponu.

LATVIAN RELIEF FUND OF AMERICA, INC.  
P.O. Box 8857, Philadelphia, Pa. 19117

Lūdzu piesūtit man tuvāku informāciju par izmaksājamām summām un dalībnieku maksājumu likmēm, kā arī pieteikšanās veidlapas zemāk atzīmētiem apdrošinājumiem.

Katrai personai sākot ar 18 gadu vecumu (Papildus apdrošinājumu plānā ar 16 gadu vecumu) jāizpilda sava veidlapa.

Šeit nogriezt

- |   |                    |                 |
|---|--------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> DZĪVĪBAS APDROŠINĀJUMAM<br>(var pieteikties līdz 70 gadu vecumam)  | apdrošināmo vecums | veidlapu skaits |
| <input type="checkbox"/> VESELĪBAS APDROŠINĀJUMAM - A, B, C-PLĀNIEM<br>(var pieteikties, neatkarīgi no vecuma, visi kam nav "Medicare") | apdrošināmo vecums | veidlapu skaits |
| <input type="checkbox"/> MEDICARE - PAPILDINĀJUMU PLĀNĀ<br>(var pieteikties visi kam ir "Medicare")                                     | apdrošināmo vecums | veidlapu skaits |
| <input type="checkbox"/> PAPILDUS APDROŠINĀJUMU PLĀNĀ<br>(var pieteikties visi sākot ar 16 gadu vecumu)                                 | apdrošināmo vecums | veidlapu skaits |

Mr., Mrs., Miss \_\_\_\_\_  
(Uzvārds un vārds)

Adrese \_\_\_\_\_

## ORGANIZĀCIJU INFORMĀCIJA

1. Latviesu Sabiedriskais Centrs (LSC) - Latviesu Nama Padomes priekssēdis - Aivars Vallis -- 783-7847
  2. Latviesu Nama Apsaimniekošanas Komiteja - administrātors - H. Braukis, tālr.: 283-9480 finanu daļas vadītājs - G. Kuskevics - tālr.: 682-3012
  3. Dienvidkalifornijas Latviesu biedrība - priekšnieks Juris Cilpis - tālr.: 349-8023
  4. Dienvidkalifornijas Latviesu Ev. Lut. draudze - māc. E. Caune -- 662-3030, priekšnieks A. Abele -- 763-9553
  5. Losandzelosas Latviesu Miera draudze - māc. O. Kleinbergs -- 582-5671, priekšnieks H. Līcis -- (714)623-3239
  6. Sandiego Latviesu draudze - māc. E. Caune, priekšnieks A. Ports -- (714) 298-8522
  7. DKLΒ-bas papildskola - pārzinis I. Bastjānis -- 761-2594
  8. vecāku padomes priekssēde D. Taube - 997-6882
  8. Sporta Kopa "Rīga" - priekšnieks Leo Veiss -- 478-8349  
Sekcijas: volejbols - K. Dankers -- 545-1455  
basketbols - J. Lejnieks -- (714) 968-9992  
teniss - J. Grindulis -- 465-3493  
slēpēšana - J. Lange -- 674-0470
  9. Daugavas Vanagu Apvienība Dienvidkalifornijā - priekšnieks - E. Leimanis -- 761-9561  
vanadžu priekšniece - V. Leimane - 761-9561
  10. Latviesu Virsnieku Apvienība, Dienvidkalifornijas Kopa - priekšnieks T. Kārkliņš -- 264-3681
  11. Dienvidkalifornijas Korporāciju Kopa - seniors Leo Veiss -- 478-8349
  12. Latviesu Kreditsabiedrība - priekšnieks V. Žagars -- 848-9619  
kāsieris H. Braukis -- 283-9480
  13. Latviesu koris - dir. D. Cilne -- 349-8023, prks. J. Taube -- 997-6882
  14. Tautas deju kopa "Pērkonītis" - priekšniece I. Ložepicina -- 662-2209
  15. Koncertu Apvienība - priekšnieks H. Braukis -- 283-9480
  16. Amatieru Teātris - priekšnieks I. Dīzgalvis -- 838-1789
  17. Latviesu Ārstu un Zobārstu Apvienības Dienvidkalifornijas kopa priekšnieks J. Cilnis, M.D. -- 349-8023
  18. Latviesu Architektu biedrības Dienvidkalifornijas kopa - priekšnieks arch. V. Ozoliņš -- 761-5429
  19. Pensionāru kopa - vadītājs Edg. Kleinbergs -- 582-5848
- 

ALAs valdes vicepriekssēdis Rietumu krastā - J. Cilnis -- 349-8023

Rietumkrasta Latviesu Dziesmu svētku padomes priekssēdis  
H. Braukis -- 283-9480

Rietumu Piekraistes Latviesu Sporta Pārvaldes priekssēdis  
Leo Veiss -- 478-8349

Latviesu Palīdzības Fonda Rietumu apgabala vadītājs -  
A. Reins--(213) 785-0331  
pilnvarnieks - E. Caune -- (213) 662-3030

Septīto Rietumu Krasta Latviesu Dziesmu Svētku  
Rīcības Komitejas priekssēdis  
Jānis Taube -- 997-6882

LATVIEŠU SABIEDRISKAIS CENTRS  
Latvian Ev. Luth. Church of So. Calif.  
1955 Riverside Drive  
Los Angeles, California 90039

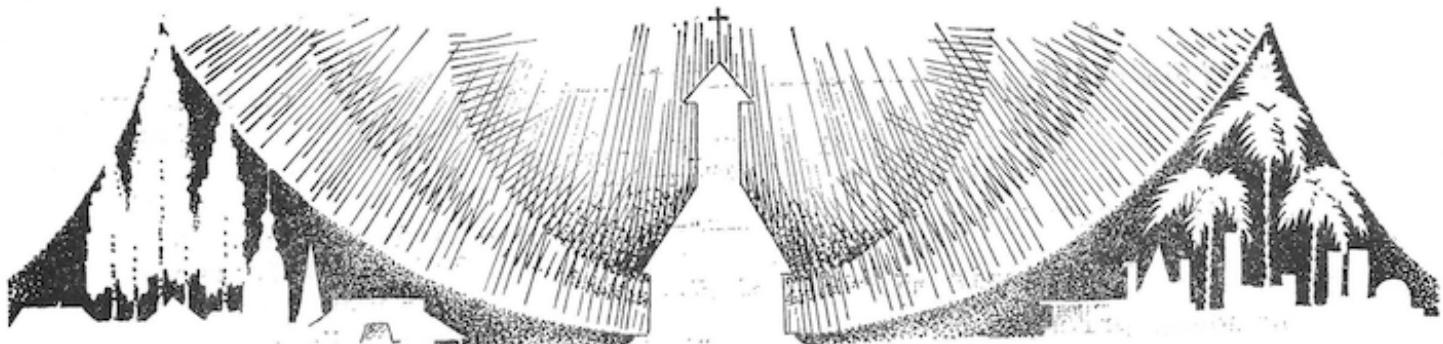
NON-PROFIT ORG.  
U. S. POSTAGE  
**PAID**  
Permit No. 31134  
Los Angeles, Calif.

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

(DATED MATERIAL)

**PLEASE DO NOT DELAY**

1925 g. nov



DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES

# VĒSTNESIS

*Latviešu draudzes dievnams un zāle—*

1927 Riverside Drive, Los Angeles, Ca. 90039. Tālrunis 664-9411

*Draudzes mācītājs Elmārs Caune, Lic. theol.*

3325 Wood Terrace, Los Angeles, Ca. 90027. Tālrunis: 662-3030

*Pieņem baznīcā otrdienās un piektdienās no plkst. 7 līdz 9 vakarā.*

*Pārējā laikā pēc vienošanās pa tālruni.*

*Draudzes vikārs Ed. Lamberts, Eresno, Ca. Tālr. 209-BA-76471*

Draudzes baznīca-----1927 Riverside Drive,  
Los Angeles, Calif. 90039  
Tālrunis kancelejā-----664-9411  
Tālrunis latviesu namā-----666-9027  
Draudzes mācītājs-----Elmārs Caune,  
3325 Wood Terrace,  
Tālrunis mācītāja mājā-----662-3030  
Draudzes priekšnieks-----Ādolfs Ābele,  
11640 Picturesque Dr.,  
tālr.: 763-9553  
Draudzes dāmu komitejas priekšniece-----Zelma Ābele  
Draudzes kasieris-----Voldemārs Upenieks,  
1123 No. Howard,  
Glendale, Calif. 91207  
tālr.: 242-4518  
Draudzes vikārs-----māc. E. Lamberts

---

\*\*\*\*\*

Mācītājs sastopams baznīcā:

otrdienas vakaros no plkst. 7 līdz 9, kā arī  
piektdienas vakaros tajā pašā laikā.  
Pārējā laikā pēc vienosanās pa tālruni.

\*\*\*\*\*

Vūdzu ievērojet, ka dievkalpojumi turpmāk sāksies plkst. 11:00

\*\*\*\*\*

DIEVKALPOJUMI - novembrī

2. novembrī - māc. E. Lamberts. Reformācijas svētki. Pēc tam Bībeles stunda. Kafija.
9. novembrī - Miera draudze. Māc. O. Kleinbergs.
15. novembrī - Valsts svētki. Māc. E. Caune un māc. O. Kleinbergs.
22. novembrī - plkst. 2-os. Svētbrīdis Hollywood Memorial Kapos, 6000 Santa Monica Blvd., Hollywood, māc. E. Caune, latviesu nodalījumā.
23. novembrī - Mirušo Piemiņas diena ar dievgaldu, māc. E. Caune.
23. novembrī - plkst. 2-os. Kapu Svētki Rose Hills latviešu nodalījumā. Māc. E. Caune.
30. novembrī - Pirmā advente, māc. E. Caune.

Dievkalpojumi notiek katru svētdienu plkst. 11-os, ja tas citādi nav ziņots.

Piezīme: Laikā no 9. oktobra līdz 9. novembrim draudzes mācītāju atvietos māc. E. Lamberts - tālr.: (209) BA 7-6471

DRAUDZES 25 GADU JUBILEJA 7. decembri, ar adventes koncertu un pusdienām.

\*\*\*\*\*

Lūdziet Dieva padomīnu

Aizver durvis Dieva nami,  
Apklust zvani tēvzemē:  
Barqi kungi darbu deva,  
Nedev 'svētu vakariņu'.

Dzirdiet, brāļi, vaidu balsis,  
Lūdziet Dieva padomīnū:  
Bāry bērni gauzi rauda,  
Tumsu nakti staigājot.

Lai saulīte gaisī iēca,  
Namu dāru Dieviņam:  
Dieviņs cēla mazajami  
Sudrabīna sēdeklīt'.

Aizver durvis Dieva nami,  
Apklust zvani tēvzemē;  
Vai bij diena, vai naksniņa,  
Nezūd Dieva padomīns!

N. Kalniņš

\*\*\*\*\*

## SPEKS, KAS VAR GLĀBT NO BOJĀ EJAS

(Sakarā ar novembra mēnesa lielajām piemiņas dienām)

"Tāpēc satveriet visus Dieva ierocius, lai jūs būtu spēcīgi pretī stāties, jaunajajā dienā un, visu uzvējusi, varētu pastāvēt. Jo ne pret miesu un asinīm vien mums jācinās, bet pret valdībām un varām, sīs pasaules tumsības valdniekiem, un pret jaunajiem gariem pasaules telpā."

Efez. 6, 12, 13.

Novembra mēnesis nāk pie mums ar savām tumšajām dienām un savām drēgnajām miglām. Tā tas ir seit, kur tagad dzīvojam, un tāpat tas arī bija un ir mūsu dzimtenē. Drūmais laiks jo viegli ietek mē nevien mūsu fizisko, bet arī mūsu garīgo cilvēku - mūsu noskaņojumu: mūsu gara stāvokli, jūtas un pat domas.

Bet arī brīziem pat visbiezākiem miglas vāliem laužas cauri kāds saules stārs. Tas katram no mums grib atgādināt: nenogrīsties grūtsirdībā un vienaldzības miglā! Vēl saule nav dzisusi, bet tikai uz laiku aplēpta mūsu acīm.

Ir-taisnība: ir dienas, gadi, un laiku posmi, kad sevišķi bieza migla ietin pasauli un mums lauzas vīrsū ne fiziska tumsa vien, bet vēl citi spēki. Par tiem runā augsējie apustula vārdi: "Ne pret miesu un asinīm vien mums jācinās, bet arī pret valdībām un varām, pret jauniem gariem pasaules telpā"... Ir spēki, kas nemītīgi darbojas ar neatslābstosu aktivitāti, lai gremdētu visu, kas, vērtējot visu cilvēces vēsturi, ir īsti vērtīgs, labs un cēls, arī mūs pasus, kas esam tacu aicināti būt ar "gaismas bērniem".

Mēs novembra mēnesī it sevišķi pieminam savas tautas brīvības cīņas un savas brīvās valsts tapsanu. Šīs dienas ir neatskiramas no mūsu varoņu un lielo valsts darbinieku vārdiem, cīnām un upuru gaitām. Vēsture mums stāsta, ka gandrīz neviena brīvību milētāja tauta nav bez saviem varoņiem. Daudzus no tiem tauta cēlusi legendāru cīnītāju godā. Dazi no tiem tautas tīcībā pat ieguvusi mistiska brīnumspēka slavu: tos nav varējusi uzveikt nedz ienaidnieku indīgās bultas, nedz fiziskais pārspēks. Tie bija neuzvarāmi, kamēr tiem vēl nebija zudis sis brīnumspēks.

Vai kautkas no sī spēka nav parādījies arī mūsu dēlos, kas izcīnīja brīvo Latviju?

Tā bija viņu cīņa "pret miesu un asinīm", ko piemin iepriekš minētie vārdi, kas nesa mums brīvību. Abas līdās kaimiņu valstis, kas vēl nesen ar savu ārējo spēku centās noteikt mūsu likteņus, sabrukumam iestājoties, sagrūlojās savos pamatos. Tā nāca brīvās Latvijas stunda. Dievs aicināja mazo Dāvidu, stāties pretīm ne tikai vienam, pat diviem Goliatiem. Un notika brīnums: mazais ganu zēns uzvarēja! Pat lielās brīvās pasaules lielvalstis bija spiestas atzīt to, kas ar Dieva palīgu un pēc Viņa prāta bija noticis. Tā brīvā Latvija kļuva par līdztiesīgu locekli brīvo pasaules tautu saimē.

Uzvara nu likās panākta. Cilvēka acij saredzamie pretpēki bija salauzti. Bet... Bija maldīgi domāt, ka vēsturi noteic tikai virspusējie visiem redzami notikumi. Kamēr atbrīvotās tautas

turp.

(un līdz ar to vairums pasaules valstsvīru) priecājās par brīvības nodrošināšanu, kaut kur citur, acij un virspusējam skatam neredzamajos dzīlumos, bija jau dzimus un sākusi augt cita sēkla. No chaosa dzelmes bija izkāpis vēl daudz bīstamāks pretspēks, kam katrs līdzeklis bija labs, lai nu tas būtu viltus un meli, glaimi un atriebība, vai pat neredzēta izrēķināšanās ar tiem, kam kādreiz piederēja vara. Noliedzot Dievu un morāli, tos vadīja tikai viena doma - pagrābt savā varā visu pasauli. Tā bija TUMSĪBAS vara, kas iznāca no savas slēptuves. Indīgās bultas, kurās tā vērsa pret brīvo pasauli, vēl daudzi nemaz vēl nebija pietiekami novērtējuši. Vēlu, visai vēlu daudziem no tiem sāka atvērties tikai viņu acis. Un arī vēl sodiem daudzi vēl nesaprot, ka pret tumsības varu nevar pastāvēt tikai "miesa un asinis", arī ārējais pretspēks nē, bet tikai tāds pretspēks, kas saknējas GAISMAS spēkā, pasā Dievā.

Tāpēc šīs novembra mēnesa piemiņas dienas griezas pie mums visiem, aicinot mūs visus nopietni pārdomāt, kādi tagadējā cīņā (un vispār pasaules vēsturē) ir tie spēki, kas izskir mūsu (un vietas cilvēces) likteņus. Pārdomāsim visi, vai neesam kļuvusi pārāk vienaldzīgi pret tiem, nododoties tikai "saldai snaudai", lai tikai baudītu ārējo labklājību un tās "spozumu", kas tacu tik viegli var sabrukt un izbeigties. Bet atvērsim savas sirdis apustuļa aicinājumam:

"Tāpēc satveriet visus Dieva ieročus, lai jūs būtu spēcīgi pretim stāties jaunajā dienā, un, visu uzvarējusi, varētu pastāvēt." Pārdomāsim visi, vai katrā no mums, gan kā individs, gan savā ģimenē, privātā sadzīvē un sabiedrībā esam pietiekami noteikti nostājusies Dieva un Kristus svētā aicinājuma un Viņa uzvaru nesošās gaismas pusē. Pārdomā arī tu par to, mīlais lasītāj!

Māc. A. Galīns

\*\*\*\*\*

"Vēl bēdas tautu sēja, vēl migla bij un tvans,  
Kad sirdī ieskanēja kā pavasaļa zvans  
Trīs vārdi, kas mūsu traucha no miega augšā celt,  
Uz jaunu dzīvi sauca: augt, zaļot, ziedēt, zelt!  
Dievs, svētī Latviju."

Anna Brigadere

\*\*\*\*\*

### LŪGŠANA NOVEMBRĪ

Mīlais Kungs un Dievs! No Tavas zēlastības mums viss dzīvē ir dots. Ja mums kā pietrūkst, tad tā ir mūsu pasu nespēja pareizi izlietot Tavas zēlastības dāvanas. Savā iedomābā mēs novērsmies no Tevis. Ar trūkumu, raizēm un ciesanām Tu mums tā atgādinī un arī aicini raudzīties uz debesīm, ne uz zemi. Ciesanām būs mūs arī stiprināt un vest uz pareizā dzīves ceļa. Mēs neesam atstāti. Savu Dēlu, mūsu Pestītāju, Tu esi sūtījis pasaulei, lai Viņs ietu visu cietēju prieksgalā un vestu tos pie Tevis.

turp.

Kad mēs līkstam zem savas nastas un gribam to patvaiži nemest zemē, dod mums spēku izturēt līdz galam. Jo tikai tas, kas cīesās pastāv, drīkst pieiet pie Tava goad krēsla un iemantot mūžīgo dzīvību.

Amen!

Māc. E. Kiploks

\*\*\*\*\*

### ĀRĪ CITUR IET TĀPAT.....

Daudz laika veltīts pārrunām par gaiļa vai krusta novietošanu baznīcas torņa galā. Debatējot padomes sēdē un apklausinot draudzes locekļus, lielākais vairums ir izteicies par krusta vēvamību. Tādēļ arī padome, pamatojoties uz so pārsvara domu, pilnvaroja būvkomisiju torņa galā novietot krustu. Ioti ceram, ka gaiļa dāvanas pieteicējs īnz. A. Jekste neatteiksies arī materiāli atbalstīt krusta novietosanu torņa smailē.

(1975. g. oktobrī, Vasingtonas Vēstnesis)

\*\*\*\*\*

Baznīcas ceļšanai neaprakstāmi lielu ziedojumu devusi talcinieki, amatnieki un techniskie darbinieki.

Dienvidkalifornijas latviešu ev. - lut. draudzes jaunās baznīcas būvē ziedotās darba stundas un nobrauktās jūdzes (līdz 3. maijam):

|                      | stundas | jūdzes |   |
|----------------------|---------|--------|---|
| Ābele, Ādolfs        | 420     | 2000   | darbu virsvadībā un kopējās darba talkās;                             |
| Ābele, Ansis         | 40      | 360    | darba talkās  |
| Abele, L. un U.      | 52      | 700    | - " -   |
| Agrums, Daniels      | 52      | 80     | - " -   |
| Arbeiters, Alfreds   | 61      | 460    | - " -   |
| Balodis, Voldemārs   | 8       | 50     | - " -   |
| Barviks, Laimonis    | 600     | 120    | būvinž. aprēķiniem 400 st., zīmēsanai sagādātas 200 st.; darba talkās |
| Bergis, Almārs       | 55      | 250    | - " -   |
| Birss, Zigmunds      | 8       | 10     | - " -   |
| Blāķis, Ansis        | 16      | 80     | - " -   |
| Braukis, Helmutis    | 8       | 15     | - " -   |
| Briksa, Aleksandrs   | 8       | 100    | - " -   |
| Brook, Leonard       | 140     | 1100   | - " -   |
| Caune, Elmārs        | 19      |        | finanču sagāde  |
| Celms, Jānis         | 13      | 80     | darba talkās  |
| Dombrovskis, Viktors | 72      | 630    | - " -   |
| Dāmroze, Arturs      | 300     |        | detaļu zīmējumu pagatēvosanā;   |
| Dizgalvis, Ilgvars   | 148     | 580    | darba talkās  |
| Eglājs, E. un J.     | 108     | 360    | - " -   |
| Eiche, Fricis        | 43      | 130    | - " -   |
| Eriksons, Ilmārs     | 333     | 1550   | - " -   |

turp.

|                      | stundas | jūdzes |  |
|----------------------|---------|--------|--|
| Grietēns, Vilnis     | 14      | 100    | darba talkās   |
| Irbe, Kārlis         | 24      | 250    | - " -  |
| Janavs, Jānis        | 1273    | 1175   | projekta izstrādāšanā 730<br>stundas, bezatlīdzības būves<br>vadībā un darba talkās 543 st.;<br>darba talkās                       |
| Jurševskis, Viesturs | 28      | 250    | - " -  |
| Kaprālis, Imants     | 5       | 50     | - " -  |
| Kārkliņš, Tālivaldis | 71      | 210    | techniskā komitejā un darba<br>talkās;   |
| Kauķītis, V.         | 22      | 35     | darba talkās;  |
| Kerselis, Ilmārs     | 86      | 550    | darba talkās, finanču sagādē;  |
| Klavīns, Jānis       | 16      | 140    | darba talkās   |
| Kreismanis, Modris   | 21      | 135    | - " -  |
| Kuskevics, Guntis    | 98      | 400    | - " -  |
| Lakušs, Konstantīns  | 55      | 85     | - " -  |
| Launags, Freds       | 74      | 360    | - " -  |
| Lauris, Kazimirs     | 3       | 45     | - " -  |
| Lejnieks, A. un J.   | 133     | 1105   | - " -  |
| Leimanis, Jānis      | 8       | 40     | - " -  |
| Līcis, Hugo          | 165     | 720    | - " -  |
| Liepiņš, Jānis       | 14      | 80     | - " -  |
| Linde, Guntis        | 90      | 540    | - " -  |
| Luters, Jānis        | 58      | 500    | - " -  |
| Maldūtis, Paulis     | 92      | 385    | - " -  |
| Ozoliņš, Paulis      | 16      | 125    | - " -  |
| Paegle, Tālivaldis   | 24      | 420    | - " -  |
| Pencis, Ojārs        | 49      | 360    | - " -  |
| Pelcis, Māris        | 8       | 15     | - " -  |
| Pētersons, Arnolds   | 8       | 55     | - " -  |
| Petrovskis, Kārlis   | 71      | 200    | - " -  |
| Platupe, Olgerts     | 47      | 150    | - " -  |
| Priede, Augusts      | 16      | 100    | - " -  |
| Raisters, Alfrēds    | 60      | 585    | - " -  |
| Sayarman, N.         | 85      | 180    | - " -  |
| Skuja, Aleksandrs    | 730     | 7620   | techniskās komitejas vadībā,<br>būvdarbu plānosanā un vadībā<br>un darba talkās;   |
| Spēlmanis, Voldemārs | 106     | 255    | darba talkās   |
| Sprogis, Alfrēds     | 73      | 650    | - " -  |
| Šmits, Mārtiņš       | 18      | 45     | - " -  |
| Šulcs, Guntārs       | 4       | 40     | - " -  |
| Svarcs, Antons       | 715     | 2130   | elektriskās instalācijas plānu<br>sagatavosanā 360 stundas, in-<br>stalācijas darbu vadībā, darba<br>talkās un techniskā komitejā; |
| Taybe, Jānis         | 24      | 110    | darba talkās   |
| Tess, Olgerts        | 146     | 570    | - " -  |
| Teteris, E. un Z.    | 28      | 60     | - " -  |
| Ūdris, Gunārs        | 2       | 110    | - " -  |
| Upenieks, Voldemārs  | 357     | 450    | būves grāmatvedībā un darba<br>talkās  |

turp.

|                   | stundas   | jūdzes     |                            |
|-------------------|-----------|------------|----------------------------|
| Vaits, Viktors    | 25        | 300        | pie kokmateriālu aprēķin.; |
| Vallis, Aivars    | 6         | 30         | darba talkās               |
| Veiss, Leo        | 66        | 360        | - " -                      |
| Vilks, Bruno      | 25        | 120        | - " -                      |
| Zalte, Jēkabs     | 140       | 1010       | - " -                      |
| Zalums, Arnolds   | 3         | 15         | - " -                      |
| Zeics, J.         | 65        | 290        | - " -                      |
| Zinbergs, Andrejs | <u>10</u> | <u>110</u> | - " -                      |
|                   | 7646      | 32275      |                            |

Nākošais saraksts, kurā būs ietvertas darba stundas no 3. maija tiks publīcēts nobeidzot ēdamzāles darbus.

\*\*\*\*\*

Jauni draudzes locekļi septembrī:

1. Olgerts Platupe, 2. Marija Platupe, 3. Ādolfs Ozoliņš,  
4. Anna Ozoliņš, 5. Alma Richters.

\*\*\*\*\*

#### DRAUDZES ZINAS:

Kristīts: John Charles Paegle Kipper, Richarda un Intas Kipper, dzim. Paegle dēls, 12. septembrī, 1975. gadā. Kūmas - Alfreds Dinne un Julia Paegle.

1. Jāņa vēstule, 5. „nod., 13. p.: "To es Jums rakstu, lai jūs zināt, ka jums ir mūžīga dzīvība, kas ticat Dieva Dēla vārdam".

Kapu kalniņā: Š. g. 2. septembrī cīnoties ar jaunu slimību, nogurumā pārstaiga pukstēt sirds Emīlijai Liepiņai, dzim. Lakums. Neleiķe mūsu vidū dzīvoja apmēram vienu gadu, reizē ar vīru pārceļoties no Minesotas valsts. Laulībā dzīvoja 41 gadu, atstāj vīru, izaudzināja divas meitas - Brigitu un Ausmu, piedzīvoja 4 mazbērnus. Atstāja divys brālius - Alfrēdu un Antonu un mīļus vīra rādus Jāņa Liepina gimenē. Izvadīja draudzes mācītājs no Vēstminstera Memorial parka kaplicas uz pēdējo dusas vietu turpat s. g. 5. septembrī. Ebrēju vēstule 4. nod. 10. p.: "Jo kas iegājis viņa atdusā, tas arī pats dusējis no saviem darbiem, kā Dievs no saviem".

Līdzjūtība: Izsakam līdzjūtību Laimonim Ābelēm ar ģimeni, kas š. g. 24. augustā Eslingenā, Vācijā izvadīja pēdējā dusā savu miruso māmiņu.

Jubilejas: Mūsu vecākajai draudzes loceklei Emīlijai Jaunbērza mātei s. g. 3. novembrī piepildās 99 gadi.

Viņa, tāpat kā Roberts Blūzmanis, kam 93 gadi piepildās 1. novembrī, pasreiz atrodas veco ļauzu atpūtas slimnīcā. Lai Dievs svēti abus jubilārus!

Apustuļa Pāvila vēstule Filipiesiem noslēdzas ar vārdiem: "Kunga Jēzus Kristus zēlastība lai ir ar Jūsu Garu!" (4:23),

Lieļa dāvana draudzei: Karavīrs un grafiķis , bij. Latvijas Universitātes architektūras fakultātes lektors Jānis Zemgals no Whittieras, kopā ar savu kundzi Katrīnu dāvinājusi jaunajai baznīcai bezgala retu un vecu latviesu grāmatu: Gotfrīda Stendera "Maso Bihbēli", originalu, kas izdota 1756. gadā. Grāmatas vāku rotā Kristus krucifiks, pats par sevi vērtība - sens roku darbs. Vērtīgo dāvanu, kopā ar pāris citām senlaiku grāmatām novietosim vitrīnā, kas vēlāk tiks izgatavota sīm vajadzībām.

No sirds pateicamies lielās dāvanas devējiem un izlūdzamies Dieva palīdzību nespēkā devējai Zemgaļa kundzei!

Pateicība: Sirsnīgi pateicos visiem, kas mani sveicināja šūpuļa svētkos, gan ar rakstiņiem, gan ar tālrūpa zvāniem, gan ar ziediem un dāvanām. Ipasi paldies San Diego latviesu draudzei Dienvidkalifornijas draudzes darbiniecēm un darbiniekiem, kas apmeklēja mājās, un Miera draudzei, kas mani sveicināja ar dziesmu, jo biju tur ieradies sveicinot amatbrāli Oskaru D. Kleinbergu 70 gadu sūpuļa svētkos.

Lūgums: Lūdzam steidzīgi pieteikt iesvētamos 1076. gada vasarai. Pasreiz tādu ir apzināti četri.

Dzimus: Dieva žēlastībā sagaidīta mazmeita Zane Jūlija Daira Stumbre, Olafa un Dairas, dzim. Caune meita. Jaundzimusē meitiņa ir mūsu draudzes mācītāja sestais mazbērns.

\*\*\*\*\*

#### PATEICĪBA

Izsaku sirsnīgu pateicību Tamārai Ozoliņai un Zigrīdai Steele kundzēm par izdevusos modes skati.

Paldies Ozoliņai kundzei par lielo ziedojuņu izlozei - Mr. Blackwell dāmu tērpu, un tās pasas firmas vīriesu spōrta kreklu. Ozoliņai kundze jau vairākus gadus no vietas mūs iepriecinājusi ar sāda veida ziedojuņiem. Paldies viņai.

Sirsnīga pateicība visām tērpu demonstrētājām, kas tik jauki visus mūs iepriecināja.

Pateicība pienākās Pārslai Poliskin, Dainai Hulet, Zintai Ziemelei, Ilzei Bērtulsonei, Sallijai Šmitai, Dacei Tilgasai, Ingrīdai Gerkei, Brigitai Gerkei, Indrai Tilgasai un maza jai Steele kundzes mazmeitiņai Erikai Grietēnai. Paldies Ilmāram Ozoliņam un Andrim Damrozem par vīriesu sporta kreklu demonstrēšanu. Vēl gribu pateikties Sal Zelayam par palīdzību tērpu demonstrētājām nonākot no skatuves, Paulim Maldutim, kas gādāja par mūziku, Vilmai Priedei par palīdzību tērpu gērbtuvē.

Draudzes dāmu komitejas vārdā,  
Zelma Ābele.

\*\*\*\*\*

PALDIES Zigrīdai Steele kundzei par ziedoto tērpu mūsu  
lielajai loterejai bazārā.

Draudzes dāmu komiteja

\*\*\*\*\*

LIETOTO MANTU TIRDZINA ienākums šogad - 200 dol.  
Lieli pieprasījumi ir pēc bērnu drēbēm, rotas lietām un mājsajūnīcības piederumiem. Paldies visiem lietoto drēbju un  
dazādu mantu ziedotājiem. Pateicība visiem, kas tirdziņā  
strādāja.

Sevišķa pateicība Katrīnei Bērziņa kundzei, Jānim Bērziņa  
kungam, Irmai Blocka kundzei un dāmu komitejas loceklēm Aboliņa,  
Ezernieka, Sayermana, Hartshorna un Gārska kundzēm.

Katrs cents noderīgs pagraba izbūvei.

Zelma Ābele

\*\*\*\*\*

BAZNĪCAS PAGRABA IZBŪVEI ziedojuši:

Lidija Brēdermanis;.....500 dol.  
Ella Bonats.....10 dol.

PALDIES,

Zelma Ābele

\*\*\*\*\*

---